



HGV Skitag

Skifahren in Samnaun

4

Gewerbeverein Poschiavo

30-jähriges Bestehen

5

Horgner Berufswahlmarkt

Aussteller gesucht

11

Fasnacht Horggen

Das Programm

26-27

Grusswort HGV-Pascal Geromini

HGV-Redaktion - Winter in Horggen

Grusswort



Liebe Leserinnen und liebe Leser

36 Tage des 2019 sind bereits vorbei. Was haben Sie sich vorgenommen? Aufhören zu rauchen? Mehr Sport zu treiben? Endlich abzunehmen? Weniger Stress im Alltag zu haben?

Die lieben Vorsätze... Die Hälfte legen ihre Vorsätze bereits in den ersten drei Monaten wieder bei Seite.

Nur ca. 16 Prozent halten die Vorsätze wirklich ein und übernehmen diese als ihre Gewohnheit.

Nun zu meinem «Wunsch-Vorsatz» für uns alle: Rücken wir doch noch ein Stück näher zusammen. Wenn Sie aufhören wollen zu rauchen, dann suchen Sie in einer lokalen Drogerie oder in der lokalen Apotheke um Rat.

Wenn Sie mehr Sport treiben wollen, melden Sie sich in einem lokalen Fitnesscenter oder in einen Sportverein an.

Wenn Sie endlich abnehmen wollen, dann informieren Sie sich beim lokalen Gewerbe über die Möglichkeiten oder trainieren sie im lokalen Fitnessstudio.

Wenn Sie gelassener im Alltag sein wollen, entspannen Sie sich bei einem Kaffee in einem Horgner Restaurant und geniessen Sie einige Minuten abseits von Trubel und Hektik.

Wählen Sie bewusst **LOKALES!**

Sie bemerken sicherlich was ich sagen will? Genau! «Wiiso wiit laufe, wändt's im Dorf chasch chaufe?» Stärken Sie das lokale Gewerbe, die lokalen Handwerker und die lokalen Vereine! Horgner für Horggen!

Nun wünsche ich Ihnen ein gelungenes 2019 und bis bald.

Herzlichst
Pascal Geromini

Unten grau und oben blau – so schön ist der Winter in Horggen



Während die Horgnerinnen und Horgner am See unter einer grauen Nebeldecke in den Tag starten, werden die Einwohnerinnen und Einwohner in der Aussenwacht Hirzel von der Sonne begrüsst. Hirzel liegt 678 über Meer und präsentiert sich auch in der grauen und trüben Jahreszeit sehr oft von der besten Seite und mit vielen Sonnenstunden. Das schöne Wetter lockt besonders am Wochenende Spaziergänger von nah und fern in Scharen an.

Bild: Nelly Bulgheroni

MIT UNS SIND SIE AUF
DER **ÜBERHOLSPUR!**



VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

GUTSCHEIN | VOUCHER

Kostenfreie und **unverbindliche**
Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie
Kontaktieren Sie uns!



DR. STEFFI BUZZIOL-LABAS

VP VON POLL
REAL ESTATE®



Gotthardstr. 42 | 8800 Thalwil | Tel. +41 44 722 52 52 | zuerichsee@von-poll.com | www.von-poll.ch/zuerichsee-linkes-ufer

HGV-Redaktion – HGV-Weihnachtsapéro

Eisstockschiessen und Fonduegenuss im Advent



Ende November stimmten sich die Handwerker, Gewerbler und Dienstleister Horgens mit einem Apéro auf der Eisbahn der Alten Schule auf die Adventszeit ein.

Der traditionsreiche Volkssport aus dem Alpenland, der früher auf zugefrorenen Gewässern ausgeübt wurde,

gehört auch heute noch zu den spannendsten Präzisionssportarten und sorgt für Stimmung bei Weihnachts-

feiern oder anderen winterlichen Anlässen. Mit einer gewissen Ähnlichkeit zum Curling aber mit einem viel einfacheren Regelwerk wird das Geschick von den Mitspielern herausgefordert. Auf der Bahn wird die Daube - ein rundes, bewegliches Ziel aus Gummi platziert. Ziel ist es, mit seinen Eisstöcken

so nahe wie möglich an diese Daube zu kommen und somit Punkte für seine Mannschaft zu sammeln. Vor Beginn der Spielstunde bekamen die HGV-Mitglieder eine kleine Instruktion durch den Eisstock-Coach der Alten Schule. Anschliessend wurden Mannschaften gebildet um gegenein-

ander anzutreten und sich zu messen. Nach dem Turnier stillten die HGV-Mitglieder ihren Hunger mit Fondue à discretion. Ein lustiger und gelungener Anlass.

MUT HEISST PLÄNE MACHEN

Mit passenden Versicherungslösungen für Ihr Unternehmen. Wir schützen Ihre Vermögens- und Sachwerte umfassend und nur mit einer einzigen Police. Darüber hinaus bieten wir Ihnen attraktive Services um Sie kompetent zu entlasten. Damit Sie den Rücken frei haben für neue Herausforderungen.

	Kleinunternehmen – Mittlere Unternehmen – Grossunternehmen
Produktservices	KKV Support
	HR-Betreuung
	Care Online
Onlineservices	Case Management – Komplexschäden
	Elektronische Lohndatenübermittlung
Gesundheitswelt	Elektronische Schadenmeldung und -übermittlung
	Betriebliches Gesundheitsmanagement
	Health Corner

Kontaktieren Sie uns für Ihr individuelles Angebot.



Francesco Alberti
Tel. 058 357 23 62
francesco.alberti@allianz.ch



Hermann Uhlmann
Tel. 058 357 23 61
hermann.uhlmann@allianz.ch



Ante Grubisic
Tel. 058 357 23 63
ante.grubisic@allianz.ch

Hauptagentur Horgen

Seestrasse 80, Postfach 32, 8810 Horgen
Tel. 058 357 23 50, Fax 058 357 23 51
www.allianz.ch/gianluca.ablonidi



HGV-Redaktion – Geschenkkorb

Geschenkkorb aus Horgen – ein attraktives Geschenk



Geburtstag, Jubiläum oder einfach nur so? Ein Geschenkkorb mit Produkten aus Horgen kommt immer gut an.

Es gibt sie wieder, die Geschenkkörbe vom Verkehrsverein Horgen und sie sind gefüllt mit Köstlichkeiten aus Horgner Betrieben wie beispielsweise süsse Braunkohle von der Konditorei Vetterli, Guetzli-Fährrschiffe von der Bäckerei Schny-

der, exquisiter Rosoli von Streuli, Maja Schröders feinen Confituren, gedörrte Früchte vom Bauern Gachnang und Kleinigkeiten aus der Humanitas-Werkstatt. Der Inhalt variiert, je nach Saison und Preis des Korbes.

«Wir hatten die Geschenkkörbe bereits früher einmal im Angebot. Leider mussten wir aus personellen Gründen den Verkauf einstellen. Nun haben wir die schöne Idee wieder aufgenommen. Unser neues Vorstandsmitglied Jharana Patel kümmert sich neu um die Herstellung der originellen Geschen-

ke», erklärt Claudia Della Betta vom Verkehrsverein Horgen.

Neu sind die Körbe in drei verschiedenen Gössen für 60, 120 und 180 Franken erhältlich. Im Preis enthalten sind die Verpackung sowie die Hauslieferung innerhalb der Gemeinde Horgen. Bestellungen ausserhalb der Gemeinde Horgen müssen abgeholt werden beim VVH. Die Verarbeitung einer Bestellung dauert ca. fünf Tage.

Infos und Bestellungen:
Telefon 079 725 15 15 oder
vvh@horgen.ch

Gipsergeschäft N. Schirmer AG

Hanegg · Gehrenstegweg 2 · 8810 Horgen

Pirmin Schirmer
eidg. dipl. Gipsormeister
pirmin.schirmer@bluewin.ch

T 044 725 38 39
F 044 725 38 28
M 079 219 85 75

Gemeindeschreiber, Felix Oberhänkli

Ein Jahr Familienzuwachs in Horgen – Zeit Bilanz zu ziehen

Die Grossfamilie Horgen hat Zuwachs erhalten. Es war keine Fusion, sondern eine Eingemeindung. Und das vor rund einem Jahr. Familienzuwachs mit allen Rechten und Pflichten, bereichernder Familienzuwachs, welcher Freude bereitet und bereits nicht mehr wegzudenken ist. 10 % mehr Einwohnerinnen und Einwohner, 50 % mehr Landfläche, und dies im Zeitraum eines Tages, der Geburt eben.

Dank einer bundesrichterlichen Punktlandung konnte die Eingemeindung der Gemeinde Hirzel in die Gemeinde Horgen per 1. Januar 2018 in Kraft treten. Neben den rechtlichen Auseinandersetzungen sind dieser Eingemeindung Monate der intensiven Vorarbeit vorausgegangen. Kernziel war es, die Verwaltungstätigkeit flussend, d.h. ohne dass die Einwohnerinnen und Einwohner durch den

Wechsel beeinträchtigt würden, weiter zu führen. Im Wesentlichen ist dies gelungen.

Seit dem 1. Januar 2018 ist die Gemeinde Hirzel nun also «de Dorfteil Hirzel», genauer gesagt «im Hirzel», nicht «in Hirzel». Emotional ein grosser Schritt. Verwaltungsseitig, abgesehen vom längeren Weg ins Gemeindehaus, hat sich wenig verändert, schliesslich handelt die Gemeinde Horgen auf denselben rechtlichen Grundlagen. Nein, das Angebot ist sogar umfassender geworden, die Dienstleistungen vielfältiger, wie das Beispiel der neuen Webseite www.horgen.ch mit zahlreichem virtuellen Angebot zeigt. Andererseits muss sich auch die Verwaltung an die neue Aussenwelt gewöhnen und mit den besonderen Bedürfnissen im Hirzel umzugehen lernen. Ein grosser

Schritt in dieser Hinsicht war sicher der Kaderanlass, welcher im November 2018 bewusst im Hirzel durchgeführt wurde. Das Kader konnte an dieser kurzen Reise durch einzelne Hirzler Highlights einen Eindruck der reichhaltigen Geschichte, der Kultur und des lebendigen Gewerbes gewinnen und dabei Hirzler Bergluft schnuppern.

Dieses Generationenprojekt ist längst noch nicht abgeschlossen. Nahezu alle Abteilungen sind mit weitergehenden Projekten und Anpassungen beschäftigt. Der Familienzuwachs in Horgen soll als vorbildliches Beispiel im Kanton Zürich in die Geschichtsbücher eingehen.

Felix Oberhänkli
Gemeindeschreiber



Der 47-jährige Felix Oberhänkli ist seit acht Jahren Gemeindeschreiber/CEO der Gemeindeverwaltung, ist verheiratet und Vater von zwei Töchtern im Alter von zehn und zwölf Jahren. Felix Oberhänkli ist am Zürichsee aufgewachsen und lebt seit über fünfzehn Jahren in der Nachbargemeinde Hausen am Albis. Die Freizeit verbringt die Familie nach wie vor gerne auf dem Zürichsee. Als Vorstandsmitglied im Verein Zürcher Gemeindeschreiber und Verwaltungsfachleute VZGV engagiert sich Felix Oberhänkli u.a. für die Interessen der Stadt- und Gemeindeverwaltungen.

HGV-Redaktion - Weihnachten im Schuhkarton

203 Pakete für Weihnachten im Schuhkarton



Ende Oktober appellierte die Horgnerin Sabina Pappone unter anderem über Facebook an die Horgner Bevölkerung Herz zu zeigen und mit einem Weihnachtsgeschenk in der Schuhkarton Kinder in Osteuropa glücklich zu machen. Die Weihnachtsaktion war ein riesen Erfolg.

«Ich hätte nie gedacht, dass in vier Wochen so viele Pakete zusammen kommen», sagt Sabina Pappone und strahlt. «Es war ein Herzenswunsch von mir, bei der Aktion Weihnachten im Schuhkarton mitzumachen und es wurde ein riesiger Erfolg». Mit Hilfe der Horgnerinnen und Horgner sowie Auswärtigen hatte die Inhaberin von Sony Bébé- und Kindermode vom 23.

Oktober bis Mitte November Geschenke gesammelt. Aus den erhofften 100 wurden am Ende 203 Pakete, die Pappone persönlich in die Sammelstelle nach Muttenz brachte und sich vor Ort selber davon überzeugte, dass die Aktion eine wirklich gute Sache ist.

Die Idee der Aktion ist so einfach wie bestechend: Ein Schuhkarton wird mit Geschenkpapier verkleidet und mit

neuen Geschenken gefüllt. Spielzeug, Süssigkeiten, Schulsachen und Hygieneartikel wie Zahnbürste und Zahnpasta dürfen darin nicht fehlen. «Ein Schuhkarton-Geschenk ist für diese Kinder oft das einzige Geschenk unter dem Weihnachtsbaum», stellt Sabina Pappone fest.

Die dreifache Mutter wird auch dieses Jahr wieder Weihnachten im Schuhkarton als Annahmestelle unterstützen. (Abgabezeitraum ist an 1. Oktober bis 15. November 2019) Pappone freut sich jetzt schon auf viele Pakete. Wer sich jetzt schon über die Aktion informieren will, findet weitere Angaben auf der Webseite www.geschenke-derhoffnung.org.

GROND METZGEREI

Dorfgasse 15
8810 Horgen
Tel. 044 725 42 13

Seebnerstrasse 14
8185 Winkel
Tel. 044 861 07 08

info@grond-metzgerei.ch
www.grond-metzgerei.ch



Rund um den Zürichsee Ihr Blumenprofi

KERN Gärtnerei

- Balkon- & Gartenpflanzen
- Zimmerpflanzen & Hydrokultur
- Hochzeits- & Eventfloristik

Kern Gärtnerei 8810 Horgen Glärnischstrasse 54 044 728 82 82

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:00-12:00 / 14:00-17:00

www.kern-gaertnerei.ch gaertnerei@kern-gaertnerei.ch

Ammann Elektro

Kommunikation mit Strom

Ammann Elektro AG
Gehrenstegweg 2 | 8810 Horgen | 044 718 20 00
Höflistrasse 12 | 8135 Langnau a.A. | 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch

Alle Dienstleistungen rund ums Boot

Verkauf von renommierten Markenbooten, neu und Occasion, Motorservice, Abgaswartung, Bootsplätze, Winterlager, SB-Tankstelle, Spritzkabine usw.

FAULAG
BOOTSWERFT

Yachtwerft Faul AG - Seestrasse 5 - 8810 Horgen
Telefon 044 727 90 00 - Fax 044 727 90 09
Homepage: www.faul.ch - e-mail: office@faul.ch
Zweigbetrieb Seodamm-Marina - 8808 Pfäffikon
Telefon 055 410 23 50 - Fax 055 410 23 65

ck carrosserie GMBH

Caner Kayihan
Aaweiherstrasse 3
CH - 8810 Horgen

044 770 11 85
076 470 11 85
info@ck-carrosserie.ch

www.ck-carrosserie.ch

VSCI Carrosserie

ramseier
ELEKTROTECHNIK

OTTO RAMSEIER AG
Waldeggstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 044 725 95 00
www.ottoramseier.ch

DER FRÜHLING KOMMT.

Nutzen Sie die Energie der Sonne. Wir zeigen Ihnen wie. Mit unseren Photovoltaik-Anlagen und Speichersystemen.

rundum verbindlich.

HGV-Redaktion - HGV-Skitag

HGV-Skitage bei Traumwetter in Samnaun



Sonne, Schnee und die Bündnerberge lockten die Mitglieder des Handwerk- und Gewerbevereins Horgen in diesem Jahr nach Samnaun zum Skifahren. Nachdem die Horgner letztes Jahr auf halber Strecke in Folge Schneechaos wenden mussten, wurden die Skitage 2019 zu einem wunderschönen Ausflug ins sonnige Engadin.

«Der letzte Versuch die Skitage in Samnaun zu verbringen versank im Schnee... Deshalb versuchen wir's im Januar 2019 nochmals», stand in der Einla-

derung des HGV Horgen an seine Mitglieder. Dieses Unterfangen war für Sonntag, 20. und Montag 21. Januar geplant. Sonntag, früh morgens fuhren die Ge-

werbler mit Bühler Carreisen Hirzel Richtung Bündlerland. Während im Bus noch Kaffee und Zopf genossen wurden, hellte sich in Höhe Heidiland der Himmel auf und die Wintersonne erstrahlte und hiess die Skifahrerinnen und Skifahrer aus Horgen willkommen.

Sonne und Schnee

Zwei Tage lang genossen die Horgnerinnen und Horner die strahlende Wintersonne, klare Bergluft und ein tolles Skigebiet. Entspannt, zum Glück unfallfrei und

pünktlich, machten sich die Gewerbetler auf den Heimweg. «Der Skitag war traumhaft schön», hörte man auch der Rückfahrt des Öfteren. Und Organisator Pascal Geromini appelliert an die Daheimgebliebenen: «Im Car hatte es noch einige freie Plätze – wäre toll, wenn der Bus das nächste Jahr voll wäre.»

Ein herzliches Dankschön für den gelungenen Skitag geht an die Organisatoren Pascal Geromini und Bühler Carreisen.

HGV-Redaktion - Gewerbeverein Poschiavo

Feiern mit dem Gewerbeverein Poschiavo



Jrene Mehr, Präsidentin HGV Horgen und das OK der EXPO Valposchiavo.

Im November 2018 feierte der Gewerbeverein Poschiavo sein 30-jähriges Bestehen. Für die Gründung hatte der Bezirksgewerbeverband Horgen vor 30 Jahren das Startkapital zur Verfügung gestellt. Die Puschlaver wollten sich bedanken und zeigen, was man im Val Poschiavo nach dem Unwetter 1987 auf die Beine gestellt hatte. Grund genug für einen Besuch im Puschlav.

«Vor über 30 Jahren wurde Poschiavo meterhoch mit Wasser und Schlamm und Geröll überschwemmt. Schäden in Millionenhöhe waren die Folge», erzählt Daniele Misani, Präsident des Associazione Artigiani e Commercianti Valposchiavo (ACV), in seiner Begrüssungsrede. «Das war der Anfang eine grossartigen Geschichte und einer tiefen Freundschaft». Und das war auch der Grund, warum eine Delegation des Horgner Gewerbevereins im November nach Poschiavo reiste und mit den Gewerbetreibenden ihr 30-jähriges Bestehen an der Expo 2018 feierte.

mit alten Zeitungsberichten und Korrespondenz von damals. «Die Lage im Puschlav war verheerend. Es war mir eine Herzensangelegenheit zu helfen». Zusammen mit drei weiteren Gewerblern aus Oberrieden rief er an der Generalversammlung des KGV spontan zu einer Hilfsaktion auf.

«Ganze Existenzen waren von Geröll, Wasser und Schlamm zerstört worden. Die Maschinen des Schumachers waren weggeschwemmt. Die Schneiderei mitsamt allen Stoffen versank im Schlamm und die Rampe des Steinmetz inklusive Pneuclader waren Opfer der Gerölllawine geworden».

Während Wochen organisierten Eichenberger und seine Freunde vor Ort Maschinen, Material und Manpower aus dem Unterland. Die Unterstützung aus dem Bezirk Horgen sei jedoch nur der Anfang einer riesigen Hilfswelle aus dem Kanton Zürich gewesen, erzählt Aldo Paganini. Gemeinden, Schulen und vor allem das Gewerbe unterstützten die Puschlaver in diesen schweren Stunden. Die Gemeinde Horgen sendete die ausgerichtete EDV-Anlage nach Poschiavo.

Die Gründung

Nach einem harten Aufräumtag, man sass im Hotel Suisse, wurde der Grundstein für einen Gewerbeverein gelegt. Aldo Paganini erinnert sich: «Die Horgner hatten uns 24'000 Franken mitgebracht um einen Gewerbeverein zu gründen. Und der feiert dieses Jahr sein 30-jähriges Bestehen».

Vor 30 Jahren

Ingenieur Aldo Paganini, erster Präsident des Associazione Artigiani e Commercianti (Gewerbeverein Valposchiavo) erinnert sich noch gut an den 18. und 19. Juli 1987 als Poschiavo von Schlamm und Geröll überschwemmt wurde. Damals seien vier Gewerbler aus dem Bezirk Horgen ins Puschlav gereist, um den Menschen vor Ort in den schweren Stunden zur Seite zu stehen. Dieser Einsatz löste eine Welle der Hilfsbereitschaft aus. Allein aus dem Kanton Zürich flossen Spenden von über einer halben Million ins Puschlav. Darunter auch 24'000 Franken von den Unternehmern aus dem Bezirk Horgen, mit der Bedingung, im Puschlav einen Gewerbeverein zu gründen.

Vier Gewerbler

Turi Eichenberger (94), Malermeister aus Oberrieden sitzt vor einem Ordner



Eine Führung durch Poschiavo für die Gäste aus dem Unterland.



Im Hotel Suisse wurde der Grundstein für den Gewerbeverein Valposchiavo gelegt.



Eine Führung durch Poschiavo für die Gäste aus dem Unterland.



«Arbeitsgruppe Puschlav» des KGV:

Am Freitag verliess der dritte Camion Oberrieden

ST. Wie wir bereits anfangs November berichteten, hat sich im Kantonalen Gewerbeverband eine «Arbeitsgruppe Puschlav» gebildet, deren Ziel es ist, den schwer betroffenen Gewerblern im Puschlav solidarisch Hilfe zukommen zu lassen. Nicht zuletzt weil der Impuls dazu aus dem Bezirk Horgen kam, hat die Arbeitsgruppe auch dort ihren Sitz. Die erfreuliche Aktion innerhalb des KGV rollt im wärtesten Sinne des Wortes positiv. Bereits der dritte Camion verliess am Freitag vollbeladen mit Hilfsgütern aller Art das Areal der Baumschulen Rusterholz in Oberrieden in Richtung Süden. Im Lokalkolorit der heutigen Ausgabe veröffentlichen wir eine erste Zwischenbilanz. — Bild: Auch Horgens Bezirks-Gewerbeverbandspräsident Ernst H. Feldmann (links) packte am Freitag tüchtig zu, als es galt, eine schwere Industrie-waage aufzuladen. Ernst Feldmann steht auch der Arbeitsgruppe (Sitz in Oberrieden) vor. Bild: b.

Aus dem «Anzeiger des Bezirks Horgen» vom 11. Januar 1988: ein Bericht über die Arbeitsgruppe Puschlav des KGV.



Rundgang durch die Jubiläums-Expo.



An der Gewerbeausstellung in Poschiavo zahlen die Besucher Eintritt.

HGV-Redaktion - Markthalle 93

Aus für die Markthalle93



Nach einem fulminanten Start im November haben die Betreiber der MARKTHALLE93 nach nur drei Monaten die Segel gestrichen.

«Eine Halle für alle!» war das Motto der MARKTHALLE93, die Mitte November in den Räumen der ehemaligen Textilfabrik Grob eröffnet wurde. Jetzt, gerade Mal drei Monate später, sind die 1000 Quadratmeter Innen- und Aussenfläche bereits wieder leer. Dabei war die Idee eines Begegnungsortes für alle bestechend. Zusammen mit Alexandros Tyropolis und Stefanie Hamburger wollte Sonia Kümin eine der tollen Markthallen schaffen, wie sie in grossen Städten bereits seit Jahren existieren. Im Angebot regionale Produkte wie frisches Brot, würziger Käse, regionales Gemüse, einfach ein bunter Mix wie in einem Dorfladen. «Schnell merkten wir, dass die Idee in Horgen nicht ankam», erklärt Sonia Kümin. Trotzdem sollte ein Begegnungsort, der sich ständig entwickelt und Erlebnisse schafft entstehen. Im Angebot

regionales und exotisches Streetfood, handgemachte Produkte, eine Kinderspielecke, Coworking Tische zum Arbeiten sowie regelmässige Kleinkonzerte, Workshops und Flohmärkte, eine neue, einmalige Erlebniswelt. Die Besucher der MARKTHALLE93 sollten sich zum Lunch treffen, einen Afterwork Drink geniessen, am Abend mit Freunden in lockerer Atmosphäre essen und Kultur hautnah erleben.

Zu wenig Besucher

Doch es kam anders. Bereits nach drei Monaten sagten die Betreiber auf ihrer Webseite Danke und Tschüss. «Der Grund dafür ist einfach, wir haben die Reissleine gezogen, bevor es zum finanziellen Eklat gekommen ist», erklärt Sonia Kümin. «Die MARKTHALLE93 war zu wenig frequentiert». Vielleicht sei auch der Zeitpunkt der

Eröffnung im November schlecht gewesen oder die Seehallen Horgen noch zu wenig bekannt in der Region.

Trotz der grossen Anzahl an Eventanfragen für Firmen- und Privatanlässe, welche nach nur kurzer Zeit eingingen, waren sich alle beteiligten Parteien einig, die MARKTHALLE93 trotz des vielen Potentials nicht als Eventlocation weiter zu betreiben. «Kern des Projekts war die Belebung der Hallen als Begegnungsort», sagt Sonia Kümin dazu.

Sie bereue ihren Einsatz nicht, erklärt sie weiter. «Wir haben viel gelernt in dieser Zeit». Ein Risiko sei bei jedem neuen Projekt dabei und diesmal hätte es halt nicht geklappt.

Bei Mobimo bedauere man diese frühzeitige Schliessung, weiss Kümin. Wie die 1000 Quadratmeter grosse Fläche künftig genutzt werden soll, war bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

Neugestaltungen Unterhalt
kRokUs
Gartenpflege GmbH

Seestrasse 129
8810 Horgen
Nat.0797690461
Tel.0447808080

www.krokus-gartenpflege.ch

LEUTHOLD TRANSFER AG

KLEINBUSREISEN
SHUTTLE-BUSSE
SCHÜLERTRANSPORTE
ROLLSTUHLTAXI
KURIERDIENSTE

RÜTELERSTRASSE 6
8810 HORGEN

TEL. 044 770 11 33
FAX. 044 683 15 89
INFO@LEUTHOLD-TRANSFER.CH

Wir realisieren Ihre Träume.

Für Neu- und Umbauten **CONTINIUM**

Baumanagement AG • 8810 Horgen • Telefon 043 244'12'60 • www.continuum.ch



Dachdeckergeschäft

Jak. Mehr AG

8810 Horgen
Mobile 079 236 19 30
www.mehrdachag.ch

Verbessern Sie Ihre Sprachkenntnisse mit uns!

LZT LERN
ZENTRUM
TURNER



Seestrasse 268 | 8810 Horgen | 044 725 11 88 | www.LernzentrumTurner.ch

avobis

Immobilien
Hypothesen
Outsourcing

Avobis Advisory & Sales AG
Dorfplatz 5
CH-8810 Horgen
+41 43 244 65 65
avobis.ch

Versicherungs-Ratgeber der Mobiliar

Sparen: Bank oder Versicherung?

Mit der Säule 3a können Sie Steuern sparen. Bloss: Die niedrigen Zinssätze laden kaum zum Sparen ein. Eine neue Sparversicherung bietet die Lösung.

In der Schweiz bildet das 3-Säulen-System ein gutes Mittel, seinen Ruhestand abzusichern. Die freiwillige 3. Säule dient der privaten Vorsorge. Ohne 3. Säule gerät die Altersvorsorge ins Wanken, weil sie «nur» auf zwei Säulen ruht: der AHV und der Pensionskasse. Die AHV zahlt eine relativ bescheidene Rente aus. Da die Lebenserwartung ständig zunimmt, müssen die Leistungen der Pensionskassen immer länger ausgerichtet werden. Wer nach der Pensionierung seinen gewohnten Lebensstand halten will, sollte auf die 3. Säule bauen.

Mehr als Rendite und Steuern sparen

Es gibt zwei Formen: eine gebundene Vorsorgepolice bei einer Versicherung oder ein Vorsorgekonto bei einer Bank.

Man liest oft, dass es interessanter ist, sein Geld bei einer Bank anzulegen und für die Deckung der Risiken eine Police bei einer Versicherung abzuschliessen. Heutzutage kann man bei der Rendite nur noch geringe Unterschiede feststellen. Diese Punkte entscheiden nicht die Wahl. Geht es jedoch um die sichere Vorsorge bei Tod und Invalidität, dann lohnt sich eine Versicherung.

Faire 3a-Lösung

Der Status einer Genossenschaft erlaubt es der Mobiliar langfristig zu investieren und ihre Kundinnen und Kunden an den Früchten ihres Erfolgs zu beteiligen. Wie zeigt sich dies bei den Lebensversicherungen? Zum Beispiel mit der neuen Sparversicherung mit transparenter Erfolgsbeteiligung.

Dieses Produkt entstand dank dem genossenschaftlichen Vorgehen der Mobiliar. Es bietet Sicherheit, Flexibilität, Transparenz und Ertrag. Kundinnen und Kunden haben einen direkten Anteil an den Anlageerträgen der Mobiliar Leben - die im Vergleich mit einem 3a-Bankkonto sehr attraktiv sind.

Gerne beantworte ich Ihre Fragen.

Sie erreichen mich wie folgt:

Die Mobiliar

Generalagentur Horgen
Herr Roman Cavegn
Seestrasse 87
8810 Horgen

Telefon: 044 727 29 42
Natel: 079 739 58 88

E-Mail: roman.cavegn@mobiliar.ch



Roman Cavegn, 37-jährig und Vater einer Tochter, ist Versicherungs- und Vorsorgeberater und zu 100% Horgner.

die Mobiliar

Publireportage - Graben AG Tiefbau

Mirco Trösch übernimmt die Graben AG Tiefbau



Mirco Trösch von Trösch Gartenbau AG hat die Graben AG Tiefbau von Andi Hufschmid übernommen.

Mirco Trösch hat per 1. Januar 2019 die Graben AG Tiefbau übernommen. Andi Hufschmid freut sich, die Tage künftig etwas ruhiger anzugehen, will aber vorläufig weiterarbeiten und den neuen Geschäftsinhaber unterstützen.

«Viel wird sich für meine Kunden nicht ändern», erklärt Andi Hufschmid. «Und für mich vermutlich auch nicht», fügt er lachend hinzu. Mit Mirco Trösch hat Hufschmid einen kompetenten Nachfolger gefunden, der per 1. Januar 2019 seine Firma übernommen hat. «Nach 35 Jahren Graben AG, davon 25 Jahr als Inhaber und Geschäftsführer freue ich mich, einen würdigen Mann gefunden zu haben, der mein Geschäft in meinem Sinn weiterführt».

«Wir arbeiten schon viele Jahre Hand in Hand und helfen einander bei personellen Engpässen aus», sagt Trösch. Das soll auch weiterhin so bleiben. Andi Hufschmid wird den neuen Geschäftsführer in der Anfangszeit bei der Akquisition neuer Aufträge unterstützen und wird bei grösseren Projekten mitarbeiten. «Ich bin glücklich über diese Lösung. Meine Kunden profitieren weiterhin von der guten Qualität unserer Arbeit, dem Service und der Termintreue und ich freue mich über mehr Freizeit.»

HGV-Redaktion - Seehallen-Eröffnung

Grosses Fest zur Seehallen-Eröffnung



Mitte November wurden die Seehallen Horgen mit einer grossen Eröffnungsfeier offiziell eröffnet. Bereits im Februar 2018 zogen die ersten Mieter in die ehemalige Textilfabrik Grob und belebten nach und nach die leerstehenden Räume.

Nachdem über 80 Prozent der Gewerbeflächen der Seehallen Horgen vermietet oder reserviert waren und sich die meisten Mieter eingelebt hatten, fand am 17. November 2018 ein grosses Eröffnungsfest statt.

An diesem Tag war einiges los in der ehemaligen Textilfabrik Grob: Die

Markthalle 93 öffnete zum ersten Mal ihre Tore und zeigte, was künftig in diesen Räumen stattfinden wird. Neben einem Karussell und diversen Verpflegungsmöglichkeiten in den Seehallen Horgen gab es ein Kinderparadies mit Hüpfburg und einer Indoor-Minigolfanlage, ein Ballonkünstler zeigte seine

Fingerfertigkeit und die Kinder konnten sich mit Glitzertattoos verschönern lassen. Zudem durfte gebastelt werden. Verschiedene Mieter luden ein, ihr Handwerk genauer kennen zu lernen, unter anderem zeigte die Kaffeerösterei den Besucherinnen und Besuchern, wie die grünen Bohnen ihr volles Aroma bekommen. Wer sich lieber sportlich betätigen wollte, gönnte sich eine Probelektion in Disco Swing oder Salsa. Die Mieter der Seehallen Horgen freuten sich über die vielen Besucherinnen und Besucher und hoffen sie auch künftig begrüssen zu dürfen.



Wir sind in Ihrer Nähe. Gerade, wenn mal etwas schief geht.

Thomas Schinzel Roman Cavegn Pascal Geromini Melanie Zraggen

Generalagentur Horgen
Thomas Schinzel

Seestrasse 147
8810 Horgen
T 044 727 29 29
horgen@mobiliar.ch

die Mobiliar

mobiliar.ch

Trösch Gartenbau AG
... für grüne Lebens(r)äume.

Gartengestaltung & Gartenpflege

Einsiedlerstr. 442
8813 Horgen
Tel. 044 724 21 38
Fax 044 724 21 71
info@troesch-gartenbau.ch
www.troesch-gartenbau.ch

GYSEL HAUSTECHNIK

8810 Horgen Zugerstr. 90 Tel. 044 915 88 88
Neuer Film unter: www.gysel-haustechnik.ch

Ihr Ansprechpartner für Neubauten und Sanierungen. Spezialist für energiesparende Gebäudetechnik, Badsanierungen und Heizungserneuerungen.

Wer erledigt Ihre Steuererklärung?

Unsere Mitarbeiter sprechen:
Deutsch / Englisch / Türkisch

Termine auch Abends möglich

Vereinbaren Sie gleich einen Termin Tel. **044 718 22 33** oder info@ernst-partner.ch

ERNST + PARTNER AG
SEESTRASSE 147
CH-8810 HORGEN

www.ernst-partner.ch

Traumschöne Hochzeitskreationen.
Dekoratives für kleine und grosse Anlässe.
Trost spendende Werke.

DOFLORES

Annette Reich | Zugerstrasse 12 | 8810 Horgen
T 044 725 49 91 | www.doflores.ch

Standortförderung Zimmerberg-Sihltal

Bildungskonferenz Zürich Park Side – jetzt anmelden



Diskussionsrunden und Erfahrungsberichte. Durch den Tag führt Cornelia Kazis, Pädagogin, Erwachsenenbildnerin, Autorin und frisch pensionierte langjährige Redaktorin von SRF 2 Kultur. Auch die aktive Mitwirkung kommt dank unserem Voting- und Frage-Tool nicht zu kurz.

Weitere Informationen über die Veranstaltung und die Anmeldung finden Sie auf unserer Website www.zimmerberg-sihltal.ch. Melden Sie sich am besten noch heute an, die Platzzahl ist beschränkt. Der Anmeldeschluss ist am 8. März. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Kontakt

Standortförderung Zimmerberg-Sihltal
Beat Ritschard
Tel. 044 687 21 21
standortfoerderung@zimmerberg-sihltal.ch
www.zimmerberg-sihltal.ch



Am 2. April findet im GDI Rüslikon die 9. Bildungskonferenz Zürich Park Side statt. Im Mittelpunkt steht dieses Jahr der Mensch im digitalisierten Umfeld. Sie können sich ab sofort anmelden.

An der 9. Austragung der Bildungskonferenz Zürich Park Side am 2. April im GDI Rüslikon steht der Mensch im Mittelpunkt. Ob als Ausbilder/innen oder als Auszubildende: Der Mensch steht in der Schul- und Berufsbildung, aber auch im Berufsleben im Zentrum. An ihm entscheiden sich Sinn, Zweck und Erfolg von Bildungsprozessen wesentlich.

Es erwarten Sie spannende Referate,

Publireportage –Ernst + Partner AG

Es kommt die Zeit für das Ausfüllen der Steuererklärung 2018

Mit konstanter Regelmässigkeit wird allen Steuerpflichtigen im Laufe des Monats Januar die Steuererklärung inklusive einer ausführlichen Wegleitung zugestellt.

Beim Versuch, sich durch die vielen gleich aussehenden Formulare zu kämpfen, empfiehlt es sich, mit dem Ausfüllen der einzelnen Formulare zu beginnen. Erst am Schluss sollten Sie die Totale dieser einzelnen Formulare in das Hauptformular übertragen. Haben Sie in der Vergangenheit die Steuererklärung mittels elektronischer Erfassung ausgefüllt, so haben Sie nur einen reduzierten Formularets erhalten. In jedem Fall sollten Sie für sich eine Kopie zur Verfügung haben.

- Direkt ins Hauptformular eingetragen werden können sämtliche Einkünfte aus unselbständiger und selbstständiger Tätigkeit, Unterhaltsbeiträge/Alimente, Taggelder und Renten (AHV, IV, PK). Dabei ist zu beachten, dass Renten der AHV/IV und Pensionskassenrenten (mit ganz wenigen Ausnahmen) zu 100% zu versteuern sind.
- Im Wertschriftenverzeichnis sind sämtliche Wertschriften und Guthaben mit den entsprechenden Erträgen aufzuführen.
- Einkünfte aus Liegenschaften gelten als Erträge und sind zu deklarieren. Als Einkünfte gelten der Eigengebrauch (Eigenmietwert), Vermietung, Pacht, etc.. Die Unter-

halts- und Verwaltungskosten für die Liegenschaften können zum Teil in Abzug gebracht werden.

Nebst dem Einkommen interessiert vor allem welche Abzüge geltend gemacht werden können. Dies sind die folgenden:

- Berufsauslagen: Für die Fahrten zwischen Wohn- und Arbeitsort können die Kosten für den Gebrauch des öffentlichen Verkehrs, Kosten für die Benutzung des eigenen Fahrzeuges, Mehrkosten für auswärtige Verpflegung, Kosten für berufliche Weiterbildung etc. geltend gemacht werden.
- Schuldzinsen sind abzugsfähig, sofern die Kapitalforderung selbst steuerrechtlich als Schuld anerkannt wird. Nicht abzugsberechtigt sind Leasingraten (mit den darin enthaltenen Zinsanteilen)
- Unterhaltsbeiträge an den geschiedenen, gerichtlich oder tatsächlich getrennt lebenden Ehegatten.
- Allfällige Einkaufssummen in die Pensionskasse, soweit sie nicht im Lohnausweis enthalten sind.
- Beiträge an anerkannte Formen der gebundenen Selbstvorsorge (Säule 3a).
- Versicherungsbeiträge an private Kranken-, Unfall-, Lebens- und Rentenversicherungen, reduziert um die individuelle Prämienverbilgung.
- Als zusätzliche Abzüge gelten Krankheits- und Unfallkosten gemäss Wegleitung.

- Beiträge an politische Parteien, die im Kantonsrat vertreten sind und freiwillige Zuwendungen (Spenden) können mittels Belegen geltend gemacht werden.

Bis zum 31. März 2019 sind die Formulare und Unterlagen unterzeichnet dem Gemeindesteuernamt einzureichen. Kann die Frist nicht eingehalten werden, so ist zwingend vor Ablauf der Frist ein Fristerstreckungsgesuch beim zuständigen Gemeindesteuernamt einzureichen. Die Frist wird bis längstens 30. November 2019 gewährt. Die Folgen der Nichteinreichung der Steuererklärung können Sie ebenfalls in der Wegleitung nachlesen.

Für alle Steuerpflichtigen, kann es sich lohnen, dass für das Ausfüllen der Steuererklärung eine Fachperson beigezogen wird. Diese Fachperson kennt Möglichkeiten zur Steueroptimierung und ist nach Vorliegen der Steueranmeldung auch bereit, den Steuerpflichtigen zu beraten und notfalls Einsprache beim Steuernamt zu erheben. Weitere Informationen können auch auf der Internetseite des Kantonalen Steuernamtes (www.steuernamt.zh.ch) eingesehen werden.

Ernst + Partner AG

Seestrasse 147
8810 Horgen
Tel. 044 718 22 33
www.ernst-services.ch

ERNST + PARTNER AG

Ein Dankeschön unserer treuen Kundschaft
und herzliche Frühlinggrüsse wünscht...



Glärnischstr. 23
8810 Horgen
044 725 41 44
mail@orlandini.ch

Pfister

www.pfister-bau.ch

044 - 727 45 45
immer für Sie da

Widler
Gartenbau
Gartenbau mit Herz

Widler Gartenbau GmbH, Rosenweg 5, 8810 Horgen
Tel. 044 772 25 35, info@widler-gartenbau.ch
www.widler-gartenbau.ch



Bäckerei – Konditorei
SCHNYDER

Erich Schnyder
Bahnhofstrasse 10 8810 Horgen
Tel. 044 725 63 53

HGV-Redaktion - Strassenumfrage

«Was haben Sie sich für das Jahr 2019 vorgenommen?»

Weg mit der Zigarette, Schluss mit der Schokolade: Gute Vorsätze fürs neue Jahr kennt jeder, doch nur rund 16 Prozent sind erfolgreich. Wer durchhalten will, braucht Engagement und Motivation. Leider scheitern viele nach ein paar Wochen. Die HGV Horgen News hat nachgefragt, welche guten Vorsätze die Horgnerinnen und Horgner für 2019 haben.

Interview und Fotos: Steve Springer



Nadja Fessler, Horgen:
Ich werde mehr Zeit mit meinen kleinen Kindern verbringen und geniessen.



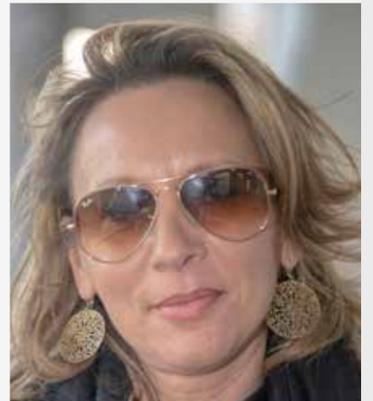
Dylan D'Onofrio, Horgen:
Ich möchte meinen Kundenstamm bei «DD Barber» erweitern. Ich wünsche mir fürs 2019, dass alle Kunden mit meiner Arbeit zufrieden sind.



Sarina Hiltbrunner, Weesen:
Ich habe mir nichts vorgenommen, weil alles so kommt, wie es sein muss.



Gaetano Milano, Horgen:
Mein Ziel im neuen Jahr ist es, in Horgen eine Bar oder ein Gelateria-Bistro zu eröffnen.



Sacha Camillini, Au:
Ich hoffe, dass ich auch in diesem Jahr in meiner Pizzeria «Il Cerchio» zufriedene Gäste bewirten kann.



Verena Jenny, Horgen:
Ich wünsche mir gesund zu bleiben und genieße auch im Jahr 2019 jeden Tag.



Daniele Calara, Horgen:
Ich habe mir vorgenommen, mit meiner Familie mehr zu unternehmen und mit ihr mehr Zeit zu verbringen.



Anda Limani, Horgen:
Ich habe keine Vorsätze fürs neue Jahr gefasst. Ich möchte gut in der Schule, in der Lehre und im Sport sein.



Tamara Zivkovic, Horgen:
Ich werde im neuen Jahr gesünder leben.



Fabrizio Italo, Horgen:
Ich möchte mehr Sport treiben und meine Kondition verbessern.

Für HGV-Mitglieder: nächste Generalversammlung Schinzenhofsaal 4. April 2019

Werde ein Teil von uns...

SERVICETECHNIKER

PROJEKTLIEFER

MONTEUR

WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.

+ Lüftung + Klima + Kälte

Lufttechnik AG

8820 Wädenswil • Tel. 044 783 95 55 • www.lufttechnik.ch

- Umbauten
- Anbauten
- Abbruch
- Tiefbau
- Umgebung
- Gipsarbeiten

- Kleinaufträge
- Fassadenisolationen
- Fassadensanierungen
- Gerüstbau
- Beratungen
- Planungen

Scherrer Bau AG
BAUGESCHÄFT
UMBAUTEN

Rietwiesstrasse 38
8810 Horgen
Telefon 044 725 98 02
Fax 055 445 17 09

www.scherrer-umbau.ch

DRUCKSACHEN ZUM ANBEISSEN

Druckerei

STUDER

**persönlich
nah
zuverlässig**

Beratung und Service

Druckerei Studer AG
Burghaldenstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 044 718 18 88
www.studerdruck.ch

CLEANSI

Reinigungen GmbH

Aaweiherstrasse 3 8810 Horgen Telefon 044 202 08 08
Mobile 079 422 19 14 www.cleansi-reinigungen.chGraben AG
Neuhofstrasse 20
8810 Horgen
Tel. 044 725 64 80
info@grabenag.ch
www.grabenag.ch**GRABEN AG**
TIEFBAU

Seit 40 Jahren Ihr Ansprechpartner für alle Tiefbauarbeiten

Hotz TransporteInh. Patrick Fässler
Hüttenstrasse 19
8810 Horgen - Arn
Telefon 044 726 07 57
Mobile 079 437 30 80

wir bewegen...

Kranarbeiten – Transporte



MALEN. BASTELN. WERKEN

Ihr Fachgeschäft an der
Bahnhofstrasse 12 in Horgen
www.deckhorgen.ch

deck

Baumann HJ
Sonnen- & WetterSchutz GmbHBeratungen • Lieferungen • Montagen • Reparaturen
Renovationen • Neubauten • Umbautenwww.hjbaumann.ch info@hjbaumann.ch
Gehrenstrasse 11 8810 Horgen ☎ 044 725 71 56BEIM HOLZBAU
FÜHLEN WIR UNS
IM ELEMENTUnsere Referenzen finden Sie
auf www.spaetz.chHolzbau Allgemein
Elementbau
Umbauten
Bodenbeläge
Treppenbau
Innenausbau
Isolationen
Reparaturen**ZIMMEREI**
spätz
HORGENZimmerei Spätz AG
Telefon +41 (0)44 725 08 54
Fax +41 (0)44 725 08 28
zimmerei.spaetz@bluewin.ch
www.spaetz.ch**VSCI Carrosserie** // **Luigi Taveri AG**Direkt zum
CarrossierInhaber Peter Pfister
Industriestrasse 21
8820 Wädenswil
Tel. 044 781 13 29
Fax 044 781 21 49
info@carrosserie-taveri.ch
www.carrosserie-taveri.ch

Neumitglied – Nicole Diem Brillenmoden

Nicole Diem Brillenmoden für den perfekten Durchblick



v.l.n.r.: Katarina Vesovic, Francisco Herrera-Linde und Sabrina Salihcehajic.

Seit November 2018 hat Nicole Diem Brillenmoden in Horgen einen neuen Geschäftsführer. Francisco Herrera-Linde, gebürtiger Spanier, überzeugt mit Charme und ganz viel Erfahrung.

«Ich habe das Optikerhandwerk im Blut», sagt Francisco Herrera-Linde, der neue Geschäftsleiter von Diem Brillenmoden in Horgen und lacht. «Meine Eltern waren beide Optikermeister und ich bin quasi im Brillengeschäft aufgewachsen.» Da sei es

naheliegender, dass sein Berufswunsch auch in diese Richtung ging und so wurde auch er Optiker, machte die Meisterprüfung und eröffnete ein eigenes Geschäft. Das war in Spanien und bereits einige Zeit her.

Kompetenz und Erfahrung

In die Schweiz sei er der Liebe wegen gekommen, aber es sei sehr schön hier. Berge statt Meer, genau seins. «Meine Erfahrung als selbstständiger Optikermeister, kann ich im Brillenladen von Nicole Diem vollumfänglich einsetzen. Die letzten vier Jahre hat Herrera-Linde sich auf Gleitsichtbrillen und Kontaktlinsen spezialisiert. «Das hilft mir heute, meine Horgner

Kundinnen und Kunden kompetent zu bedienen. Ich kenne die neuesten Trends in Sachen Kontaktlinsen und weiss, was sich Brillenträger wünschen. «Es braucht viel Fachwissen und Fingerspitzengefühl für die richtigen Kontaktlinsen mit dem besten Über- und Ausblick in alle Distanzen.» Im Fokus der Arbeit steht stets der Kunde. Der Optikermeister geht auf jede einzelne Persönlichkeit ein und rückt deren spezielle Anforderungen und Bedürfnisse in den Mittelpunkt. «Dass dabei die höchste Qualität unserer Dienstleistungen und die besten Produkte im Vordergrund stehen, ist selbstverständlich.»

Nicole Diem Brillenmoden legt grossen Wert auf Professionalität und Kundenzufriedenheit und löst fachmännisch Brillen- und Sehprobleme. Als Optiker, denen es neben dem perfekten Sehen auch um gutes Aussehen geht, bietet Nicole Diem Brillenmoden eine ausgewählte Palette herausragender Brillenlabels an. Ebenfalls im Angebot sind Kurz-Checks, sowie Führerscheintests oder den kompletten Sehtest für alle Distanzen an.

Nicole Diem BrillenmodenDorfplatz 3
8810 Horgen
Tel. 044 770 10 40
www.nicolediem.ch

NICOLE DIEM.ch

Publireportage - Fierz Küchen GmbH

«Einzigartige Rückwände verleihen Ihrer Küche den letzten Schliff»



die Rückwand auf Kundenwunsch zugeschnitten und fachmännisch bei Frau B. montiert.

Frau B. ist überwältigt von dem Resultat: «The beautiful stone splashback finishes our kitchen off perfectly, and is exactly the unique and very special feature that we were hoping to find.»

Frei übersetzt: «Die wunderschöne Rückwand aus Stein ergänzt die Küche perfekt und ist genau das einzigartige und spezielle Extra, das wir gehofft haben zu finden.»

Küchenrückwände können auch Ihrer Küche den letzten Schliff verleihen. Ob Glas, Kunststein, Naturstein, Uni oder mit Sujet – die Auswahl ist gross: Mit Fierz Küchen verleihen auch Sie Ihrer Küche «das einzigartige und spezielle Extra!».

Fierz Küchen GmbHEinsiedlerstrasse 535
8810 Horgen
Tel. 044 718 17 50
www.fierz.swiss
info@fierz.swiss

«Something fancy and not ordinary» war die Anforderung von Frau B. Die Rückwand sollte hervorstechen – der Küche den letzten Schliff verleihen.

Die Küche per se stammt nicht aus dem Hause Fierz. Und Frau B. konnte sich mit den ihr vorgeschlagenen Rückwand-Möglichkeiten nicht anfreunden. So beschloss sie, sich bei Fierz Küchen beraten zu lassen. Nach einigen Vorschlägen wie man ein

ner Rückwand das ganz spezielle Extra verleihen kann, fiel die Wahl auf einen Naturstein von der Realstein in Gibswil. Frau B. durfte sich vor Ort beraten lassen. Sogar der genaue Ausschnitt der Platte konnte sie bestimmen. Nach der genauen Massaufnahme vor Ort, wurde

seit 1982

Kantonsratwahlen

Kantonsratwahlen vom 24. März

Diese drei HGV-Mitglieder werden vom Handwerk- und Gewerbeverein Horgen unterstützt.

Hans-Peter Brunner, FDP, Kantonsrat bisher



Der Horgner Gemeinde- und Kantonsrat Hans-Peter Brunner sei «mehr als ein Politiker», steht in seiner Werbung. Wir haben nachgefragt. Der Vater vierer Kinder schmunzelt, wenn man ihn auf sein Motto an-

spricht, mit dem er bereits vor vier Jahren in den Kantonsrat zog. Er sei eben spät in die Politik gekommen und habe vor und neben seinen politischen Mandaten einiges erlebt und bewegt. Unser Miliz-System, welches lebensferne Profi-Politiker vermeiden will, habe den Vorteil, dass praktische Lebens- und Berufserfahrung in die Politik einfließen könne. Es sei für den in einem Unternehmer-Haushalt aufgewachsenen Seebuben von Anfang an klar gewesen, dass ohne eigenen Fleiss kein Preis zu gewinnen sei.

Neben diesen bürgerlichen Werten sei eine gute Ausbildung das wichtigste gewesen, was ihm mit auf den Weg gegeben wurde: der Doktor der Rechte mit Anwaltspatent und Business School Weiterbildung studierte in Zürich, Paris und Stanford (Kalifornien). Weil während der Zeit der Familien-

gründung, den Berufsverpflichtungen als Direktor beim Rückversicherer Swiss Re und den vielen Diensttagen als Oberst im Generalstab keine Zeit für ein politisches Amt blieb, habe er ein solches Engagement ‚auf später‘ verschoben.

Nun steht Brunner seit seiner Frühpensionierung bei Swiss Re mehr Zeit zur Verfügung, die er neben seinen verbliebenen Mandaten, beispielsweise als Verwaltungsrat bei der Zürichsee-Fähre oder als Stiftungsrat bei einer handvoll gemeinnütziger Stiftungen, für seine politische Tätigkeit im Gemeinde- und Kantonsrat einsetzen kann. Diese über Jahrzehnte aufgebaut, breite Verflechtung von Erfahrungen und Beziehungen helfe ungenügend, als Politiker eben mehr bieten und leisten zu können, als ‚bloss‘ ein Politiker zu sein.

Kerstin Steiner-Keller, SVP, neu



Kerstin Steiner-Keller ist vor 14 Jahren, also mit 16, der Jungen SVP beigetreten.

Früh lernte sie die vielen politischen Abläufe und ist heute schon fast ein alter Hase. Sie präsidierte bis vor einem Jahr die Junge SVP ZH West in der Stadt Zürich und ist zudem seit sechs Jahren Mitglied des Kantonalvorstands der SVP Kanton Zürich. Seit elf Jahren lebt die 30-Jährige in Horgen (aufgewachsen in Oberrieden) und ist seit zehn Jahren Mitglied der SVP Horgen. Vor fünf Jahren trat sie dem SVP-Vorstand bei und wurde im Mai 2018 zur Präsidentin gewählt.

2014 hat Steiner-Keller für die Schulpflege kandidiert, ist letztendlich aber leider als überzählig Gewählte ausgeschieden.

Bei den letzten drei Nationalratswahlen konnte Steiner-Keller ihre Erfahrungen auf der Liste der Jungen SVP sammeln.

Die Wahlhorgnerin ist sehr eng mit der Partei und deren Arbeit verknüpft. Sie war lange Mitglied der Geschäftsleitung der SVP Stadt Zürich.

Ihr Einsatz gilt vor allem der jüngeren Generation, Bildung ist für sie ein sehr wichtiges Thema. Als Mutter einer bald schulpflichtigen Tochter ist ihr die Zukunft unserer Kinder wichtig. Ihr Slogan lautet: «Für eine leistungsfähige, fundierte Bildung in den Kantonsrat».

Natürlich steht Kerstin Steiner-Keller auch hinter den Grundpfeilern der SVP wie Migration, Sicherheit und Eigenständigkeit. Zudem steht sie als medizinische Praxisassistentin (Teilzeit angestellt) dem Schweizer Gesundheitswesen kritisch gegenüber.

Rico Brazerol, BDP, bisher



«Rico Brazerol ist verlässlich, gradlinig und ganz nahe bei den Anliegen der Bevölkerung. Er ist mein Partner

für Sportanliegen im Kantonsrat. Als Präsident der Parlamentarischen Gruppe Sport hat er sehr viel für den Sport bewegt; dafür bin ich ihm dankbar.»

Mario Fehr, SP-Regierungsrat Kanton Zürich

«Seine Ehrlichkeit faszinierte mich schon immer. Fadegrad, schnörkellos und direkt auf den Punkt gebracht.»
Peter Pfändler, Comedian

«Wenn er spricht, herrscht Ruhe im Rat. Und zwar von links bis rechts. Das ist sonst sehr selten der Fall.»
BDP-Fraktionspräsident Marcel Lenggenhager

Diese drei Zitate sagen sehr viel über den Politiker Rico Brazerol aus. Seine Positionen sind denn auch unmissverständlich: Er steht für Stabilität

und Sicherheit, für Integration durch Sport, für mehr Würde im Alter und für Arbeit, gegen Sozialhilfe.

Brazerol ist seit 2011 Mitglied des Kantonsrats. In dieser Funktion ist er auch Mitglied der Kommission für Justiz und öffentliche Sicherheit, Präsident Parlamentarische Gruppe Sport sowie Mitglied der kantonalen Sportkommission. Seit 2016 ist Brazerol auch Präsident Pro Sport Horgen.

Rico Brazerol (Jahrgang 1964) lebt seit über 22 Jahren in Horgen. Der Unternehmer ist seit bald 28 Jahren mit Yolanda verheiratet und hat zwei erwachsene Töchter. Zu den Hobbies des gebürtigen Bündners gehören Sport, Lesen und Hund Bacio. 2017 haben die Brazerols als Pächter-Ehepaar das Parkbad Seerose in Horgen übernommen.

HGV-Redaktion - Berufswahlmarkt 2019

Berufswahlmarkt 2019



Jugendliche, die ihren Berufswunsch frühzeitig klären und sich informieren wollen, wie sie bei der Bewerbung vorgehen sollen, besuchen am Samstag, 16. März den Berufswahlmarkt der Oberstufe Horgen. Der Elternrat der Schule Horgen und der HGV Horgen organisieren den Anlass im Schulhaus Berghalden. Rund 50 Lernende aus 25 Betrieben der Region stellen ihren Lehrberuf vor.

Bereits zum sechsten Mal bietet der Berufswahlmarkt in Horgen Schülerinnen und Schülern am 16. März 2019 die Möglichkeit, sich einen Einblick in ganz unterschiedliche Berufe zu verschaffen. Rund 50 Lernende berichten aus der Praxis und stellen mehr als 25 Lehrberufe vor.

Ziel dieser Veranstaltung ist es, den in der Berufsfindung steckenden Jugendlichen einen Einblick in möglichst viele verschiedene Berufsfelder aus regionalen Betrieben und aus erster Hand zu ermöglichen. Es können so vor Ort erste wichtige Kontakte geknüpft werden. Der Anlass bietet aber nicht allein Gelegenheit, sich ein Bild vom künftigen Beruf zu machen, sondern auch Kontakte zu knüpfen und das Engagement junger Berufsleute hautnah mitzerleben. Es zeigt sich eine lebendige Berufswelt, welche die Schülerinnen und Schüler ermuntert, die für sie passende Lehrstelle zu suchen.

Oberstufenschülerinnen und -schüler können hier Informationen für ihre Berufswahl sammeln. Die Möglichkeit, so viele Berufe an einem einzigen Ort anzutreffen wird jeweils rege genutzt, viele Schülerinnen und Schüler kom-

men gleich klassenweise angereist oder besuchen den Berufswahlmarkt zusammen mit ihren Eltern.

biz und Podium

Wie bereits in den vergangenen Jahren ist das Berufsinformationszentrum biz Horgen mit einem Info-Stand vertreten. Und um 11 Uhr beginnt eine Podiumsdiskussion mit Lehrmeistern zu den Themen Bewerbung und Vorstellungsgespräch. Ausbilder geben zudem Auskunft darüber, wie sie in ihren Betrieben das Bewerbungsverfahren gestalten und auf welche Aspekte sie besonders achten.

Der Berufswahlmarkt wird vom Elternrat der Schule Horgen und vom HGV Horgen organisiert. Schülerinnen und Schüler der Oberstufe und ihre Eltern sind zu einem Besuch herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Berufswahlmarkt 2019

Samstag, 16. März, 9 bis 12 Uhr, Schulhaus Berghalden, Horgen.

Um 11 Uhr beginnt eine Podiumsdiskussion mit Lehrmeistern zu den Themen Bewerbung und Vorstellungsgespräch.

Aussteller gesucht!

Der Handwerk- und Gewerbeverein Horgen und der Elternrat suchen noch immer nach Lernenden, die am Samstag 16. März im Schulhaus Berghalden ihre Berufe vorstellen möchten und den Oberstufen-Schülerinnen und Schülern zeigen, was in ihrem Job wichtig ist, worauf es ankommt und was ihnen besonderen Spass macht. Mehr Infos: christoff.iten@liftberatungen-iten.ch

Blumen Bürgler Hirzel

Gartenunterhalt & Gartenpflege
Gartenumänderungen

E-Mail: blumen-buergler@bluewin.ch
Tel: 044 729 91 91
Natel: 079 442 19 23



altner 
DIE WÄRMEMACHER
Telefon 043 244 10 00



Schwimmbadbau
Pool-Service
Pool-Laden
Glärnischstrasse 10
8810 Horgen
043 244 10 10



www.schwimmbadservice.ch



Schreinerei Kleiner
Chalbisau 9
8816 Hirzel
Telefon 044 729 91 47
Fax 044 729 90 36
www.schreinerei-kleiner.ch

 **Shell-Tankstelle**



Malergeschäft
«Autowösch»

Geb. Keller
Rütelerstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 043 244 66 22

ANLIKER | Für alle Baufragen
Ihr kompetenter Partner.



ANLIKER AG Bauunternehmung, Tödistrasse 80, 8800 Thalwil
Telefon 044 722 64 64, Fax 044 722 64 69, thalwil@anliker.ch, www.anliker.ch



**Sanitär und Service –
rund um die Uhr, 7 Tage die Woche.**

Aaweierstrasse 3, 8810 Horgen, T: 044 722 52 70, F: 044 722 52 71, horgen@brunnerpartner.ch

Publireportage – deck

Powertex – Künstler wissen warum

Powertex ist ein umweltfreundliches Medium auf Wasserbasis, das für alle Mix Media-Projekte, Bilder, Deko-Projekte und Skulpturen verwendet werden kann. Es ist ein Verhärtter für alle saugfähigen Materialien, Textilien, Papier, Karton, Leder, bevorzugt jedoch für natürliche Materialien.

Durch die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten (Powertex alleine, in Kombination mit Stone-Art und Pigmenten), bietet dieses Produkt nahezu unbegrenzte Möglichkeiten. Der eigenen Fantasie sind keine Grenzen gesetzt und sowohl der experimentierenden Künstler wie auch das ungeübtere Publikum erzielen sofortige Resultate. Beachten Sie unser Kursprogramm auf www.deckhorgen.ch

deck
Bahnhofstrasse 12
8810 Horgen
Telefon 044 725 00 70
Fax 044 725 00 89
www.deckforwork.ch



Publireportage – Allianz Suisse

Kollektiv-Krankenversicherung



Der Arbeitgeber ist gesetzlich dazu verpflichtet, seinen Mitarbeitenden bei krankheitsbedingten Absenzen weiterhin Lohn zu bezahlen. Dies kann ohne entsprechenden Versicherungsschutz schnell zur Belastung werden.

Mit der Kollektivkrankentaggeld-Versicherung der Allianz erhalten Sie mehr als nur eine Geldleistung: Während krankheitsbedingter Absenzen stehen wir Ihnen und Ihren Mitarbeitenden mit einer vollumfänglichen Betreuung zur Seite – durch eine persönliche, unkomplizierte Schadenerledigung sowie durch ein umfassendes Case-Management.

Unternehmen jeder Grösse finden bei der Allianz rund um die Themen Krankheit und Unfall passende, transparente Versicherungslösungen. Darüber hi-

naus profitieren Arbeitgeber und Arbeitnehmer von umfassender Beratung und zahlreichen Services aus einer Hand.

Denn unser Ziel ist es, unseren Kunden kompetente Entlastung zu bieten. Deshalb unterstützen wir Sie und Ihre Mitarbeitenden im Schadenfall und stehen Ihnen ebenso mit präventiven Massnahmen zur Seite.

Vereinbaren Sie frühzeitig einen Beratungstermin. Ein Vergleich lohnt sich!



Ihr Ansprechpartner: Arben Gojani, Hauptagent

Allianz Suisse
Hauptagentur Horgen
Seestrasse 80, 8810 Horgen
Tel. 058 357 23 19, Fax 058 357 23 51
E-Mail: arben.gojani@allianz.ch
Website: allianz.ch/gianluca.ablondi



Publireportage - Sony Fashion & Salottino

Die neuen Mieter der alten Post



Bis Ende Jahr lief an der Seestrasse 159 und 161 eine grosse Totalliquidation von Wohn&Schlafkultur. Seit Ende Jahr steht der grosse Laden leer. Nun ist das Rätsel gelöst, was mit den Räumlichkeiten der ehemaligen Post Horgen passiert.

Wo im Dezember Möbel zu Schnäppchenpreisen verkauft wurden, weil das Geschäft Wohn&Schlafkultur von Inhaberin Liz Holdener per Ende Jahr geschlossen wurde, wird demnächst wieder Leben einziehen. Eines war schon immer sicher, man versuchte die ehemalige Post Horgen an der Seestrasse 159 und 161 wieder an Detaillisten zu vermieten. Das ist gelungen.

In den nächsten Wochen werden an der Seestrasse 159, Sabina Pappone von Sony Bébé- & Kindermode und Eva

Vogel von Salottino aufschlagen, während rechts davon, in Haus 161, Peter Peters, ein Spezialist für ganzheitliche Inneneinrichtungen und Bettenexperte einzieht.

Unter einem Dach

«Wir freuen uns riesig zusammen an der gleichen Adresse zu arbeiten», sagt Sabina Pappone. «Eva Vogel und ich sind seit vielen Jahren befreundet. Nun geht ein Wunsch für uns in Erfüllung». Die Kinderkleiderboutique Sony und Salottino, das italienische Spezi-

alitätsengeschäft teilen sich das Lokal von Clementine-Outlet. «Kundinnen, die befürchten, dass der Prosecco von Salottino neben den Kinderpullis von Sony steht, kann ich beruhigen», sagt Pappone lachend, «es gibt nach wie vor zwei verschiedene Läden und die wundervollen Geschenkkörbe von Salottino bekommen einen würdigen Platz.» Im SousSol befindet sich zudem ein Weinkeller, in dem künftig Events und Degustationen stattfinden werden.

An der Löwengasse 23, dem ehemaligen Lager, zieht s'Atelier von Daniela Hösli, Gonis-, Jemako- und Ringana-Beratungen ein.

Zur Zeit wird an der Seestrasse 159 und 161 umgebaut und alles für die neuen Mieter vorbereitet. «Wir ziehen in den Sportferien ein und eröffnen unsere neuen Läden am Samstag 2. März.»

Übrigens: In den Laden von Sony Bébé- & Kindermode kommt demnächst AP Mode-Connection, ein Fachgeschäft für Herrenmode.



SONY
Fashion for minis and kids

salottino
ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN

Publireportage - Hotel & Taverne Schwan

Neuer Küchenchef im Restaurant Taverne Schwan



Simon Hörler (30) wird der neue Küchenchef im Restaurant Taverne Schwan und setzt neue Akzente in der Küche des Traditionshauses.

Ab dem 5. Februar 2019 übernimmt Simon Hörler das Zepter in der Küche des Restaurants Taverne Schwan und löst somit Nikola Mlinarevic ab, der 14 Jahre lang erfolgreich als Küchen-

chef fungierte und nun in den wohlverdienten Ruhestand geht. Simon Hörler ist bereits seit Dezember 2017 wichtiger Bestandteil der Küchenbrigade im Schwan und bringt

mit seiner langjährigen Erfahrung in prägenden Stationen wie der «Brasserie Schiller», dem «Restaurant Aurora» oder dem «Restaurant Weisses Rössli» in Zürich frischen Wind in die Küche des charmanten Restaurants im Horgener Ortskern.

«Simon Hörler ist ein hervorragender Koch mit grossartigen Ideen und Impulsen. Die Zeit ist reif, dass er seine eigene Handschrift präsentiert», betont Ruedi Hintermann, Direktor des Hotel & Taverne Schwan.

«Ganz nach unserer Philosophie 'Von den Bergen ans Meer - die Taverne damals und heute' wird der Gast die neue Speisekarte erleben.»

Das Restaurant Taverne Schwan ist von Dienstag bis Samstag zum Mittag- und Abendessen geöffnet.

Am Sonntag und Montag bleibt die Küche geschlossen, das Restaurant ist für Getränke täglich geöffnet.

Hotel & Taverne Schwan

Zugerstrasse 9
8810 Horgen
Tel. 044 725 52 52
www.hotel-schwan.ch



SONY Fashion for minis and kids

SONY Bébé- und Kindermode

Sabina Pappone - Branca
Zugerstrasse 5
8810 Horgen
044 725 85 65
info@sony-kindermode.ch

Wir zügel'n per
2. März an die
Seestrasse 159!
Grosser Ausverkauf
bis am 9. Februar -
bis 70% Rabatt!



sony-kindermode.ch

maler wangler horgen gmbh

maler wangler horgen

www.maler-wangler.ch 044 725 66 05

D'Amico Gartenpflege



Blumen sind das Lächeln der Erde

Ihr Kundengärtner für Winter- und Sommerschnitt, Gewächse und Hecken in Form bringen, Bepflanzungen, Terrassengestaltungen und -pflege sowie Ferienvertretung und vieles mehr.

Ihr Landschaftsgärtner Marc D'Amico
Telefon 079 258 94 83
www.damico-gartenpflege.ch

Unternehmens-Verantwortungs-Initiative

Abstrakte Initiative – konkrete Folgen

Die Abstimmung über die Unternehmens-Verantwortungs-Initiative (UVI) ist noch weit entfernt. Trotzdem ist es bereits heute wichtig, sich über die schädlichen Folgen der Initiative für die Schweizer Wirtschaft zu informieren. Was viele nicht wissen, KMU wären genauso von der Initiative betroffen wie Grosskonzerne.

Die Unternehmens-Verantwortungs-Initiative (UVI) wurde im Oktober 2016 von einer links-grünen Allianz eingereicht. Die Initiative will, dass Schweizer Unternehmen ihre Verantwortung im Bereich der Menschenrechte und des Umweltschutzes bei ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit im Ausland stärker wahrnehmen. Was fortschrittlich klingen mag, ist in Wahrheit brandgefährlich. Denn die Instrumente, die die Initianten für das Erreichen ihrer Ziele einführen möchten, sind in höchstem Masse schädlich für alle Schweizer Unternehmen.

Grenzenlose Haftung

Im Falle einer Annahme würde eine weltweite Haftung für alle Unternehmen mit Sitz in der Schweiz eingeführt. Die Haftung würde selbst Tochtergesellschaften und «wirtschaftlich

abhängige» Unternehmen im Ausland umfassen. Als «wirtschaftlich abhängig» können Zulieferbetriebe oder Empfänger von Darlehen gelten – selbst wenn diese operativ vollständig unabhängig sind. Folglich müssten Schweizer Unternehmen weltweit und über die gesamte Liefer- und Wertschöpfungskette ihrer Produkte und Dienstleistungen haften. Je nach Konstellation kann sich die Haftungskette weit verzweigt über unzählige Betriebe in mehreren Ländern erstrecken.

Unternehmen stünden unter Generalverdacht

Mit der Ausweitung der Haftung stünden Schweizer Unternehmen unter ständigem Generalverdacht. Um sich diesem zu entziehen, gäbe es nur eine Möglichkeit: Die Unternehmen müssten ständig Sorgfaltsprüfungen zu den

Auswirkungen ihrer wirtschaftlichen Aktivitäten auf die Menschenrechte und die Umwelt durchführen und Bericht darüber erstatten. Diese Sorgfaltsprüfungen müssten natürlich auch über die gesamte Wertschöpfungskette erfolgen. Unternehmen müssten also auch die Zulieferer von Zulieferern, Vertriebspartner im Ausland, usw. kontrollieren. In der globalen Wirtschaft von heute kann kein Unternehmen, egal wie gross oder klein es ist, diese Überprüfungen durchführen. Faktisch bedeutet dies eine Umkehr der Beweislast zu Lasten der Unternehmen.

Gerichtsstand Schweiz

Eine weitere Forderung der Initiative ist, dass Schweizer Unternehmen in der Schweiz für Dinge eingeklagt werden können, die sich im Ausland abspielen. Schweizer Gerichte müssten dann über Dinge entscheiden, die hunderte oder tausende Kilometer entfernt geschehen sind. Die Schweiz würde damit ihr Recht auf dem Territorium anderer Staaten anwenden und so in die Souveränität dieser Länder eingreifen.

Gleichzeitig droht eine Amerikanisie-

rung des Schweizer Rechts. Unternehmen mit Sitz in der Schweiz würden erpressbar. Sie müssten jederzeit befürchten, Opfer einer grenzüberschreitenden Anwalts- und Klageindustrie zu werden. Die Verlockung, ein Schweizer Unternehmen oder einen Zulieferer anzuklagen, und zu hoffen, dass etwas dabei herauspringt, wäre riesig. Die Unternehmen wären einer ständigen Rechtsunsicherheit ausgesetzt und müssten zusätzliche Ressourcen für die Bewältigung solcher Klagen aufwenden. Die Konkurrenzfähigkeit des Standorts Schweiz würde massiv darunter leiden – und das ohne, dass sich die Menschenrechts- oder Umweltschutz-Situation in anderen Staaten verbessern würde.

Zusammenarbeit fördern

Die heutige Entwicklung, wie beispielsweise die «Sustainable Development Goals» der UNO, setzt auf eine Partnerschaft zwischen Staaten, Unternehmen und NGO. Immer mehr Unternehmen legen im Rahmen ihrer «Corporate Social Responsibility» auch klare Grundsätze für ihre wirtschaftliche Tätigkeit fest und unterstützen unzählige humanitäre Projekte und Umweltschutzvorhaben.

Die UVI steht mit der grenzenlosen Haftung, der Klagementalität und dem Eingriff in die Souveränität anderer Länder hingegen völlig quer in der Landschaft. Sie setzt auf Konfrontation statt auf Dialog und Zusammenarbeit



Der 69-jährige Robert E. Gubler ist Kommunikationsfachmann und lebt in Horgen. Robert E. Gubler ist Gründer und Partner der Communicators Zürich AG, Vorstandsmitglied beim Schweizerischen Gewerbeverband und Treuhand Suisse sowie Vorsitzender des Forums Zürich. Robert E. Gubler wandert und fährt Ski.

PEUGEOT
READY
TO GO



MOTION & EMOTION



PEUGEOT



SEEGARAGE MÜLLER AG

PEUGEOT KONZESSIONÄR
Seestrasse 340, 8810 Horgen
Tel 044 718 20 30
www.seegaragemueller.ch

HGV-Redaktion - Strassenfest 2019

Letzte Chance für HGV-Strassenfest - jetzt anmelden

HGV STRASSENFEST

Sehen und gesehen werden

15. Juni 2019

Dorfzentrum Horgen



Herzlichen Dank an die Sponsoren

BANK ZIMMERBERG
seit 1820



Wer sich bis heute für die Teilnahme am ersten Strassenfest des HGV Horgen noch nicht angemeldet hat, sollte das jetzt noch schnell machen. Die letzten Plätze sind noch frei und können bis Ende Februar reserviert werden.

Das Strassenfest ist ein neuer Event des Gewerbevereins Horgen und findet 2019 zum ersten Mal statt. Er tritt an die Stelle der Gewerbeausstellung und soll ein tolles Fest für die Bevölkerung im Horgner Dorfkern werden. Mitmachen können alle Gewerbetreibende, Vereine und Ortsansässige. Irene Mehr, Präsidentin des HGV Horgen: «Über 45 Vereine und Gewerbetreibende haben sich bereits angemeldet, darüber freuen wir uns riesig. Aber wir hoffen, dass noch viel mehr Horgner mitmachen».

Es solle ein buntes Fest für die Bevölkerung werden, erklärt sie das Konzept

des Events. Am Samstag, 15. Juni von 10 bis 19 Uhr, präsentieren sich das Horgner Gewerbe, die Vereine, aber auch Private in der Schwanen-, Löwen- und Dorfgasse. Was gezeigt oder verkauft wird, sei nicht festgelegt und jedem selbst überlassen. Gekrönt wird das Strassenfest von Konzerten, Modenschauen und Beiträgen auf der grossen Bühne.

Das OK Strassenfest ist mitten in den Vorbereitungen. Mittlerweile konnten auch einige Sponsoren gefunden werden. Irene Mehr: «Ein herzliches Dankeschön gebührt den Firmen und

Personen, die uns mit ihrem Sponsoring-Beitrag und Support unterstützen und dieses Fest möglich machen».

Am 18. März um 18.30 Uhr findet im FW Depot Horgen, Theorieraum 1. OG, ein Informationsabend für alle Angemeldeten statt.

Kosten

Für die benützte Standfläche (ausser in Ausnahmefällen) wird keine Gebühr erhoben. Eine Teilnahme kostet für HGV-Mitglieder mit eigenem Stand Fr. 100.- und für Nicht-Mitglieder 180 Franken. Wird ein Stand von der Gemeinde bereitgestellt, beträgt der Preis Fr. 200.- für HGV Mitglieder und Fr. 280.- für Nichtmitglieder. Dieser Betrag wird für Werbezwecke genutzt. (Zeitung, Plakate, Internet, usw...).

Wer mitmachen möchte, bestellt die Anmeldeunterlagen auf der Seite des HGV Horgen und meldet sich bis spätestens Ende Februar 2019 an:
www.hgv-horgen.ch

paradebeispiel

Wir machen auch Ihren visuellen Auftritt zu einem Paradebeispiel.
paradebeispiel GmbH | Design & Kommunikation | www.paradebeispiel.ch

Horgen

Seestrasse 305
8810 Horgen
Telefon 044 725 42 97

info@baeckerei-vetterli.ch
www.baeckerei-vetterli.ch



Publireportage - Musig am Zürisee

Musig am Zürisee: Wilde Klänge und sanfte Melodien



MUSIG AM ZÜRISSEE
2019

17. bis 19. Mai Horgen
21. bis 23. Mai Fähre
24. bis 25. Mai Männedorf
26. Mai Meilen

Save the Date

www.musigzuerisee.ch

Bereits zum sechsten Mal findet an insgesamt neun Tagen das junge, aufregende Festival «Musig am Zürisee» statt. Die Kombination der vier Konzertorte Horgen, Männedorf (neu), Meilen und Zürichsee-Fähre – jeder mit seiner eigenen speziellen Identität – macht den besonderen Charme dieses regionalen Festivals aus. Einmal mehr bieten die Konzerte ein vielseitiges Angebot an frischer, unverbrauchter Musik. Immer mit Leidenschaft und Können gespielt – eben «Just Good Music».

Es gibt wieder viel zu erleben, viel zu entdecken, denn «Just Good Music» bedeutet, nicht auf ausgetrampelten Soundpfaden zu wandeln, sondern sich auf bisher «Ungehörtes» zu freuen. «Musig am Zürisee» baut Brücken – zwischen aktuellen Musikstilen, zwischen den Generationen und natürlich zwischen den Menschen am rechten und linken Ufer des Zürichsees! Kommen Sie mit auf diese beschwingte musikalische Reise!

Horgen, Freitag 17. Mai
19.30 Uhr Dorfplatz:
Anna Känzig and Tobey Lucas
Go West, eine Leidenschaft für Folk- und Countrymusik, für die weiten Prärien und Cowboyromantik, für die Musik von Bob Dylan und Bonnie.

22.00 Uhr Alte Schule:
Balkan Orient Ensemble, Ernesto Martinez & Latino Son Zürich
East Meets West, herzergreifende Melodien, leidenschaftliche Rhythmen und ungestüme Swing sind diesen beiden grossartigen Bands gemeinsam.

Horgen, Samstag 18. Mai
09.00 Uhr, Reformierte Kirche:
Gospel zum Mitsingen und Zuhören
Black Voices, eine Gospelgruppe mit karibischen Wurzeln. Vormittags findet in Zusammenarbeit mit der Reformierten Kirche ein offener Workshop statt: anmeldung@refhorgen.ch/ Tel 044 727 47 47

20.15 Uhr, Reformierte Kirche:
Black Voices in Concert
Eine eindrückliche musikalische Reise durch die Geschichte afro-amerikanischer Musik. Ein gemeinsames Projekt mit dem Jazzclub Thalwil.

22.00 Uhr, Alte Schule:
Ray Drma und ZID
Zweimal Heimat, zweimal aussergewöhnliche Musik. Zuerst Sebastian Mäder und Gianluca, zwei Secondos auf der Suche ihrer Identität. Anschliessend ehrliche Mundart Lyrics direkt aus dem Leben, am Puls der Zeit und mit grossem Hit-Potential – alles selbst gemacht! Das Prinzip von ZID.

Horgen, Sonntag 19. Mai
10.00 Uhr, Reformierte Kirche:
Gospeltagesdienst mit den Black Voices in Zusammenarbeit mit der Reformierten Kirche.

20.15 Uhr, Reformierte Kirche:
Lynne Arriale Trio
At the Heart of Jazz
Das Trio der überragenden amerikanischen Pianistin Lynne Arriale wird ein weiterer Höhepunkt der mittlerweile traditionellen Kirchenkonzerte.

Programm ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten

info@musigzuerisee.ch
www.musigzuerisee.ch

Das weitere Programm
Zürichsee-Fähre, 21. bis 23. Mai jeweils Horgen ab 19.40 Uhr
Meilen ab 19.55 Uhr

21. Mai: Duomediteran
22. Mai: Pink Pedrazzi & The Big Easy
23. Mai: Heidi Happy
22. Mai: Kinderkonzerte mit Andrew Bond (Meilen ab 13 Uhr, Horgen ab 14.15 Uhr)

Männedorf, Freitag 24. Mai
Jazz Café Leuenplatz, Gemeindesaal
19.00 Uhr, Jazz Café: Next Generation
20.00 Uhr, Saal: Ramon Valle Trio
21.30 Uhr, Saal: Lariba

Männedorf, Samstag 25. Mai
JazzCafé Leuenplatz, Gemeindesaal
18.30 Uhr, Jazz Café: Wild String Trio
19.00 Uhr, Saal: Lake Side Big Band
20.30 Uhr, Saal: Känzig & Känzig
22.00 Uhr, Saal: Lilly Martin featuring Roland Köchli

Meilen, Sonntag 26. Mai
17.15 Uhr, Tertianum Parkresidenz;
Lynne Arriale solo
Gefühlsvolle Seelennahrung zum Abschluss des 6. Musig am Zürisee.

Leser/innen der Gewerbezeitung dürfen sich gleich doppelt freuen. Sie kommen in den Genuss vergünstigter Tickets. Die Reduktion beträgt 20% des Abendkassenpreises. Dies gilt für alle Konzerte ausgenommen Fährenkonzerte. Tickets müssen per E-Mail bei **info@musigzuerisee.ch** bestellt werden. Pro individueller E-Mail Adresse können max. 2 Tickets erworben werden. Der Vorverkauf beginnt anfangs März. Tickets können aber schon jetzt vorbestellt werden. Weitere Informationen bald auf unserer Homepage: www.musigzuerisee.ch



SUTER
BAUTENSCHUTZ AG
044 725 44 82
8810 Horgen
www.suterbautenschutz.ch

Wettstein
Ihr Heizöl-Lieferant am linken Zürichseeufer.
Tel. 044 725 47 13
www.wettstein-heizoel.ch

Parkett Teppiche Bodenbeläge Laminat Reparaturen verlegen schleifen versiegeln
Holztechnik PAKRU GmbH
W. Bühler 8810 Horgen 044 725 82 18
Wir verlegen worauf sie stehen...

750 Whiskys
Dorfstrasse 27
8810 Horgen
Mi - Fr 12 - 18 h
Sa 11 - 16 h
www.eddies.ch
043 244 63 00

SPRING Event Support
Planung, Verkauf & Vermietung
Technisches Event-Management
Messen
Modeshow
Versammlung
Vernissage
Festzelt
Jubiläum
Präsentation
Konzert
Theater
Spring AG - Glärnischstrasse 68 - 8810 Horgen - www.spring-ag.ch - 044 725 61 61

Publireportage - Spielwaren Beier

Spielwaren Beier endlich angekommen

Schinzenhof



Lego, Teddys und Bücher ab sofort in der Ladenpassage Schinzenhof. Spielwaren Beier konnte im Januar endlich umziehen.

«Was lange währt wird endlich ein Spielwarengeschäft», sagt Marion Beier und lacht. «Wir hätten nicht gedacht, dass es so lange dauert, bis wir den neuen Laden in der Schinzenhofpassage endlich beziehen können». Angefangen hatte die Geschichte im Frühjahr 2018 – Ex Libris war geschlossen und der Handballshop 24 zog in die leeren Geschäftsräume des Konfektionsgeschäfts Fast & Chic. Die Gemeinde hatte Marion und Andreas Beier angeboten, durch einen Wanddurchbruch aus den Ladenlokalen Ex Libris und Handballshop ein grosses Ladenlokal zu machen. Beiers freuten sich, dadurch endlich Platz für ihr um-

fangreiches Sortiment zu bekommen. Laut Beat Nüesch, dem ehemaligen Vorsteher Liegenschaften der Gemeinde Horgen waren eigentlich nur kleinere Bauarbeiten nötig. Keiner ahnte, wie kompliziert es werden würde, sämtliche feuerpolizeilichen Auflagen zu erfüllen. Es dauerte seine Zeit, alle nötigen Bewilligungen zu bekommen; so konnte der Umbau dann erst im Oktober 2018 starten und war plangemäss Anfang Dezember fertiggestellt. «Als der Umbau beendet war, befanden wir uns mitten in unserer Hauptsaison, dem Weihnachtsgeschäft und nachfolgendem Feuerwerksverkauf. Da blieb uns keine Zeit zum Umziehen», erklärt Marion Beier. «Aber jetzt ist unser Schreiner mit den Einbauten gut in der Zeit, so dass wir bis Ende Januar wohl alles gezügelt haben». Schon jetzt wird sowohl im Schinzenhof als auch im alten Geschäft verkauft. Beiers arbeiten fast Tag und

Nacht mit viel Freude, um endlich alles zeigen zu können, was alles noch in ihrem Lager schlummerte. «Endlich Platz – das haben wir uns viele Jahre lang gewünscht!» Eine offizielle Eröffnungsfeier ist für Mitte März geplant, wenn alle die Fasnacht überstanden haben.

Spielwaren Beier
Alte Landstrasse 24
8810 Horgen
Tel. 044 725 11 44
Fax 044 725 36 56



Informieren Sie sich auf unserer neuen Homepage unter www.schwan-horgen.ch

Gerne sind wir auch persönlich für Sie da unter 044 725 52 52 oder welcome@hotel-schwan.ch



20 Zimmer und 2 Suiten

Romantische und verspielte Zimmer bieten ein familiäres Zuhause – auch am Wochenende.



Taverne & Vinothek

Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit unserer mediterranen Küche.

Kisseleff & Egolf AG



Kelliweg 3 - 8810 Horgen
044 725 40 30 - www.ke-ag.ch

BAUMANN



Wo Neues entsteht.

Kipperarbeiten • Kranwagen • Bagger • Muldenservice

www.baumann.ch

k u s e n b e r g OPTIK

HORGEN

Seestrasse 149 044/7251911 www.kusenber.ch



MOTORBOOT-FAHRSCHULE

Beni Winiger Mitglied des Verbandes VSMS
Horgen und Zürich Treff • linkes und rechtes Seeufer



Ganzjahresbetrieb Zürich- und Obersee
Theoriekurs jeden Dienstag Kategorie A+D

Im Winter geheizte Boote

www.wini.ch · info@wini.ch · 079 403 41 41

POLYRAPID SAUBERE ARBEIT



- * Fassadenreinigung / -pflege
- * Bau- / Spezialreinigung
- * Unterhaltsreinigung
- * Facility Services

POLY-RAPID AG | Ehem. A. Kappeler Reinigungen AG, Einsiedlerstrasse 535, 8810 Horgen | www.poly-rapid.ch | Tel. 044 725 77 11

BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK

125 Jahre Kompetenz
mit Tradition

www.brupbacher-gatti.ch info@brupbacher-gatti.ch

Ginesta
IMMOBILIEN

GINESTA IMMOBILIEN AG
LINDENSTRASSE 3
8810 HORGEN

T 044 728 82 00
F 044 728 82 05

INFO@GINESTA.CH
WWW.GINESTA.CH

Loewe • Revox • Piega • Panasonic • Samsung

WH

Wegmüller Horgen
TV Video HiFi

Alte Landstrasse 25 Tel. 044 725 17 03
www.tv-wegmueller.ch

VIVARTE
service

Schaub Haustechnik

BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK

Öffnungszeiten:
Di – Fr 09.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Sa 09.00 – 12.00 Uhr

Alte Landstrasse 14
8810 Horgen
Tel. 044 718 21 33
www.vivarte-service.ch

GARAGETEMPERLI

IHR SPEZIALIST FÜR SÄMTLICHE AUTOMARKEN

Autoservice Pneuhau Socar Tankstelle
Pneu Temperli AG • Seestr. 287 • 8810 Horgen • oz@pneutemperli.ch • 044 725 43 82 360° car care – Alles für Ihr Auto.

**Küchen
und Badezimmer**

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern

FUST Filiale Horgen, Seestrasse 149
Telefon 044 718 17 67

Publireportage – Otto Ramseier AG

In erneuerbare Energie investieren: Photovoltaikanlage mit Speichersystem

Indach-Photovoltaik-Anlage bestehend aus 20 Modulen, Gesamtfläche rund 30m².

Vor zwei Jahren haben Michael Sutter und seine Frau aus Volketswil, ihr Haus renoviert sowie einen Teil angebaut und sich entschieden, dabei eine Photovoltaik-Anlage mit einem PV-Speicher zu installieren. Ziel: selber «sauberen» Strom produzieren und diesen auch weitestgehend selber nutzen.

Nach einer kurzen Marktstagnation ist die Photovoltaik (PV) wieder weltweit auf Wachstumskurs. Immer mehr Länder setzen auf sauberen Strom von der Sonne. Die jährlich weltweit hinzukommende Photovoltaik-Leistung liefert etwa so viel Strom wie sieben AKW von der Grösse Leibstadt. In der Schweiz verläuft die Entwicklung bisher etwas langsamer als in benachbarten Ländern. (Quelle: www.swissolar.ch) In Verbindung mit PV-Anlagen spricht man auch immer öfters davon, diese mit einem PV-Speicher zu kombinieren.

Tagsüber produzieren und abends nutzen

«Für uns war klar, dass wir mit der Renovation unseres Hauses eine Photovoltaik-Anlage installieren wollen und zwar in Kombination mit einem PV-Speicher», sagt Michael Sutter. «Unser Ziel war es ganz klar, den Grossteil unseres «sauberen» PV-Stroms selber zu nutzen. Wir sind tagsüber aber selten zu Hause und brauchen deshalb den meisten Strom abends und nachts. Dank dem Speicher können wir nun tagsüber ökologischen Strom produzieren und ihn dann abends selber nutzen.»

An sonnigen Tagen produzieren reine Photovoltaikanlagen mehr Energie als verbraucht wird. Die überschüssige Energie wird dann für die festgelegte Vergütung ins Stromnetz eingespeist. Produziert die Anlage am Abend oder in der Nacht keinen Strom mehr, muss zusätzliche Energie aus dem Stromnetz bezogen werden. Bei einer PV-Anlage mit Speicher wird die tagsüber pro-

duzierte und nicht direkt verbrauchte Energie in den Speicher geleitet. Wird nachts oder am frühen Morgen Strom benötigt, kann dieser direkt aus dem PV-Speicher bezogen werden, ohne dass Strom aus dem Netz dazu gekauft werden muss.

Rund 77% seines Stromverbrauchs kann Sutter mit seiner rund 30m² grossen PV-Anlage und dem PV-Speicher S10 von E3/DC mit 9.2 kWh selber produzieren und verbrauchen. «Wir haben uns aber auch etwas umstellen müssen. Heute programmieren wir Geschirrspüler, Waschmaschine und Co. bewusst so, dass sie tagsüber laufen, wenn der Strom direkt von der PV-Anlage bezogen wird», erklärt Michael Sutter. «Und dank dem kostenlosen E3/DC Portal (App) haben wir von überall und jederzeit die volle Kontrolle über unseren Energieverbrauch und können alle Energieflüsse beobachten und auswerten.»

Dank Inselbetrieb nahezu autark

Die Anlage der Sutters ist als Inselanlage konzipiert. Während andere PV-Anlagen bei einem Stromausfall die Produktion einstellen, stellt der E3/DC Speicher automatisch auf Inselbetrieb um und lässt die PV-Anlage weiter so viel Strom produzieren, wie direkt verbraucht wird und oder bis der Speicher voll ist.

Auf die Frage, wie viel Stromkosten dadurch gespart werden, relativiert

Sutter. «Wir haben Strom im Wert von rund CHF 2'000 selber produziert und nicht bezogen. Dafür haben wir in den Speicher und die PV-Anlage investiert. Uns ging es aber nicht in erster Linie ums Sparen, sondern für die Zukunft gewappnet zu sein. Wir wollten uns an der Produktion von erneuerbarem Strom beteiligen und mit dem Speicher unabhängiger werden. Wer weiss schon, wie hoch die Stromkosten noch werden. Uns werden Preiserhöhungen auch treffen, aber lange nicht so, wie Haushalte ohne PV-Speicher», schliesst Michael Sutter.

Die Otto Ramseier AG, die zur Schibli-Gruppe gehört, ist zertifizierter Installateur von Photovoltaik-Anlagen mit E3/DC Speichersystemen. Wünschen Sie eine Beratung oder eine Kosten-/Nutzenanalyse? Kein Problem. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Otto Ramseier AG

Waldeggstrasse 4
8810 Horgen
Tel. 044 725 95 00
Fax 044 725 95 04
horgen@ottoramseier.ch
www.ottoramseier.ch

ramseier
ELEKTROTECHNIK



(v.l.n.r.) Markus Holdener, Energieberater der Schibli-Gruppe, zeigt Michael Sutter die aktuellen Produktionszahlen anhand des E3/DC Apps.

Publireportage – wohnmakeup

«Wir sind ein eingespieltes Duo»

Vor fünf Jahren begann die Erfolgsgeschichte von wohnmakeup in Horgen. Sarina Burkhardt und Renata Tresch sorgen im Stäubli-Areal für das Wohl ihrer Kundschaft. Die Fachkosmetikerinnen mit eidgenössischem Fähigkeitsausweis geben zum Jubiläum Einblick in ihren Berufsalltag und verraten, wieso sie als Duo so gut harmonieren.

Sie feiern im April fünf Jahre wohnmakeup. Herzliche Gratulation. Haben Sie sich etwas Spezielles vorgenommen zum Jubiläum?

Vielen Dank. Wir werden auch an unserem Jubiläum den Fokus auf unsere treue Kundschaft legen. Dieser Sorge tragen und Danke sagen, ist für uns elementar. Und wir zwei werden sicher zusammen anstossen (lachen).

wohnmakeup ist spezialisiert auf Kosmetik und Wohnaccessoires. Was hat sich seit der Gründung verändert?

In der Kosmetik wie aber auch im Accessoires Bereich ist viel passiert und wohnmakeup ist immer mehr zu einer kombinierten Wohlfühl- und Einkaufsoase geworden. Im Herbst 2018 konnten wir wohnmakeup erweitern und bieten neu auch Kleinmöbel in unserem Sortiment an.

Sie arbeiten seit neun Jahren zusammen. Seit fünf Jahren im eigenen Geschäft. Sie scheinen ein eingespieltes Duo zu sein?

Genau! Ein eingespieltes Duo, trifft den Nagel auf den Kopf. Oft arbeitet jeder für sich in seiner Behandlungskabine. Da ist es von Vorteil, wenn man ohne grosse Worte auskommt. Unsere lange Zusammenarbeit zahlt sich aus. Wir begegnen uns stets auf Augenhöhe und schätzen einander sehr.

Ihre tägliche Aufgabe ist es, Menschen zu «Verschönern». Welchen Bezug haben Sie persönlich zum Thema Schönheit?

Sarina Burkhardt: Zu «Verschönern» ist nur ein Bruchteil meiner Aufgabe. Das Handwerk einer Kosmetikerin erfüllen wir beide mit höchster Präzision und Leidenschaft. Mein Arbeits- und Lebenskonzept beinhaltet jedoch mehr als das einer klassischen Kosmetikerin. Ich nenne es gerne 'Arbeiten und leben mit Herz', deshalb tritt das Optische in den Hintergrund.

Renata Tresch: Jeder trägt etwas Schönes in oder an sich. Wir beraten, unterstützen und streichen die Einzigartigkeit eines jeden Menschen heraus. Für mich ist es sehr befriedigend, die Freude der Kundschaft nach der Behandlung zu sehen und zu spüren.

Welches ist die grösste Herausforderung in Ihrem Beruf und woher holen Sie die Motivation dafür?

Sarina Burkhardt: Es gibt täglich viele kleine Herausforderungen. Die eine Grosse habe ich noch nicht erlebt. Meine Motivation hole ich mir in unseren monatlichen Teamgesprächen, welche wir nicht beenden, bis unsere Mundwinkel wieder nach oben zeigen (lacht).

Renata Tresch: Tagtäglich sich individuell auf jede einzelne Kundin/jeden



Renata Tresch und Sarina Burkhardt feiern 5-jähriges Jubiläum mit wohnmakeup.

Kunden einzustellen und diesen gerecht zu werden, ist herausfordernd. Die zufriedenen Gesichter nach der Behandlung zu sehen, ist jedoch motivierend genug um es nicht als grösste Herausforderung zu bezeichnen.

Wo sehen Sie sich nach weiteren fünf Jahren?

Sarina Burkhardt: Bei diesem Thema, wohl dem einzigen, sind wir uns nie ganz einig (lacht). Gerne überlasse ich diese Antwort Renata. Eine

Tiki Tiki Bar wurde von ihr schon mal abgeschmettert.

Renata Tresch: Nach wie vor sehe ich mich in fünf Jahren weiterhin erfolgreich und glücklich mit Sarina und wohnmakeup. Wunsch und Wirklichkeit decken sich nicht immer. Wobei: wer weiss, vielleicht sitze ich dann doch irgendwo an einem Traumstrand, dann aber bestimmt mit perfekt lackierten Nägeln.

wohnmakeup

Seestrasse 276

8810 Horgen

Tel. 044 725 16 66

Mail: info@wohnmakeup.ch

www.wohnmakeup.ch

wohnmakeup
Kosmetik & Accessoires

Publireportage – Blumen Eichenberger

Valentinstag – nicht nur für Verliebte

Am 14. Februar ist es wieder soweit – der Tag der Liebe und Freundschaft steht uns bevor. Den meisten ist dieser Tag natürlich unter dem Namen «Valentinstag» bekannt, an welchem rote Rosen eine Hauptrolle übernehmen. Doch der Valentinstag ist keineswegs eine Erfindung der Floristen.

Valentin von Terni war ein Heiliger und lebte im 3. Jahrhundert n.Ch. im heutigen Rom. Die Legende besagt, Valentin soll Verliebte trotz eines Verbotes nach christlicher Tradition vermählt haben. Zudem habe er die verheirateten Paare jeweils mit Blumen aus seinem eigenen Garten beschenkt. Mit den Durchführungen der Trauungen versties Valentin gegen das ausdrückliche Verbot des römischen Kaisers – das Christentum war als Religion verboten, somit auch eine kirchliche Heirat. Nach Valentin Ternis Ableben am 14. Februar, hat sich dieser Tag in Erinnerung an ihn im Laufe der Zeit zum «Tag der Liebe entwickelt».

Bei Blumen Eichenberger werden Sie am Valentinstag unzählige, liebevoll gestaltete Blumenkreationen erwarten:



Liebevolleres Herzgesteck – leuchtende Augen garantiert.

von der klassischen Einzelrose bis hin zu Gestecken in Herzform. Gerne wird nicht nur unter Verliebten, sondern auch den liebsten Freunden blumige Grüsse verschenkt, als Zeichen einer wertvollen Freundschaft. Beschenken auch Sie jemanden mit Blumen und seien Sie gespannt auf deren freudige Reaktion. Bestimmt wird sich Ihr Lieblingmensch über eine kleine Überraschung freuen. Testen Sie es aus!

Damit die Blumen dann auch schön lange halten, haben die Floristinnen von Eichenberger folgende Tipps, bzw. Ratschläge: «Besonders Rosen müssen mindestens bis zur Hälfte des Blumenstieles im Wasser sein. Wichtig dazu ist eine saubere Vase mit frischem Wasser. Dieses soll handwarm sein, weder eiskalt noch heiss. Nach Möglichkeit die Rosen alle zwei Tage mit einem scharfen Messer (ohne Zacken)



Mit diesem Blumenmesser gelingt Ihnen der perfekte Ansnchnitt.

schräg anschneiden. Niemals mit der Schere schneiden, diese zerdrückt die Wasserleitgefässe und verhindert so die Wasseraufnahme der Rose.» Das Eichenberger Team freut sich darauf, Sie am Donnerstag, 14. Februar in Horgen und Oberrieden begrüssen zu dürfen und steht Ihnen bei der Blumenauswahl für Ihre Liebsten beratend zur Seite.

Blumen Eichenberger

Bahnhofstrasse 10

8810 Horgen

Tel. 044 725 12 33

www.blumeneichenberger.ch

GÄRTNEREI/BLUMEN
M. Eichenberger

Publireportage - Energie-Agentur der Wirtschaft



«Wenn eine Küche,
dann eine
Fierz Küche!»

fierz
KÜCHEN
seit 1982

Fierz Küchen GmbH
8810 Horgen
Tel 044 718 17 50
www.fierz.swiss

Ihre richtige Wahl für

Revisionen

Buchhaltungen

Steuern

Rufen Sie an, es lohnt sich!
044 729 80 40

Kirchrain 17
8816 Hirzel
044 729 80 40
www.burger-treuhand.ch

BURGER + BURGER
Treuhand

haarstudio
charisma

Zugerstrasse 11 · 8816 Hirzel
Telefon 044 729 88 11 · www.haarstudio-charisma.ch

Wir stehen für Qualität,
Nachhaltigkeit und
eine hohe Erfolgsquote.



Ihre Immobilienmakler am Zürichsee

info@remax-zürichsee.ch
www.remax-zürichsee.ch
Telefon 044 725 24 23

RE/MAX

Köstlich effizient - Sprüngli macht's vor



Zugegeben – Energie und CO₂ verbindet wohl kaum jemand mit der Confiserie Sprüngli. Feine Gipfeli, Luxemburgerli und Schoggi schon eher. Ein Blick hinter die Kulissen der traditionsreichen Zürcher Confiserie zeigt aber: die Herstellung dieser Köstlichkeiten und vor allem die Bewirtschaftung der Produktionsabteilungen sind energieintensiv. Deshalb ist die Confiserie Sprüngli seit vier Jahren Teilnehmerin im KMU-Modell der Energie-Agentur der Wirtschaft (EnAW).

Pralinen in allen Formen und Farben, Sandwiches und Salate in den verschiedensten Kombinationen, Gebäck für jeden Anlass und natürlich die weltberühmten Luxemburgerli. Der Hauptsitz am Zürcher Paradeplatz ist aus dem Stadtbild nicht wegzudenken. Er ist einfach ein Stück «Züri». Hier geniessen Menschen aus der ganzen Welt die Köstlichkeiten von höchster Qualität aus dem Hause Sprüngli. Was die wenigsten wissen? Das gesamte Sortiment der insgesamt 24 Filialen wird an einem zentralen Produktionsstandort hergestellt. Und zwar in Dietikon im Kanton Zürich. Heute als Projektleiter Technik unter anderem für die Energieeffizienz verantwortlich ist Erwin Deutsch. Seit über 30 Jahren, 23 davon im technischen Dienst, macht er die Confiserie Sprüngli energetisch fit. «Herzblut spielt bei uns nicht nur bei der liebevollen Handarbeit unserer Produkte eine grosse Rolle», erzählt er. Auch im Energiebereich komme die Confiserie Sprüngli ihren Zielen mit einer grossen Portion Leidenschaft nach. 2014 schloss das Unternehmen dafür in Zusammenarbeit mit der EnAW eine Zielvereinbarung mit dem Bund ab.

Cool bleiben

«Es war schon immer in unserem Interesse, besonders bei neuen Investitionen, auf wirtschaftlich attraktive und energieeffiziente Anschaffungen wie Maschinen und Anlagen zu setzen», erinnert sich Deutsch. Auch ohne die Verpflichtungen aus dem Grossverbraucherartikel des Kantons Zürich habe die Confiserie Sprüngli ihren Nachhaltigkeitsgedanken in ihrer DNA verankert. Verstärkt wurde dieser durch die Zusammenarbeit mit der EnAW im Jahr 2014. Denn Deutsch und sein Team begannen im selben Jahr mit der Umsetzung von wirtschaftlichen Massnahmen, die sich besonders positiv auf die Energiebilanz auswirken sollten und Teil des Massnahmenka-

tags waren, der nach dem Energie-Check-up definiert wurde. Das grösste Effizienzpotenzial liegt aber nicht in der Produktion, sondern besonders bei den haustechnischen Anlagen. Dazu gehören Bereiche wie Lüftung, Klima, Kälte oder Heizung. Besonders im Lebensmittelbereich gibt es zahlreiche Gesetze und Anforderungen, wie Produkte gelagert werden müssen. Besonders wichtig sind dabei Temperatur und Luftfeuchtigkeit. Die Kühlung der Lebensmittel und der Produktionsabteilungen spielt daher bei der Confiserie Sprüngli eine grosse Rolle. «Eine der ersten Massnahmen, die wir im Rahmen des KMU-Modells umgesetzt haben, setzte bei unserer gewerblichen Kälteanlage an», so Deutsch. «Diese wurde komplett ersetzt. Zudem sind wir auf das natürliche Kältemittel CO₂ umgestiegen.» 225 Megawattstunden Energie können mit der Umsetzung dieser Massnahme jedes Jahr gespart werden.

Heiss bleiben

Im selben Jahr stellte die Confiserie Sprüngli die komplette Beleuchtung auf moderne, energieeffiziente LED-Leuchten um und investierte in neue Backöfen. Neben Brot, Tortenböden und Gipfeli werden hier auch die berühmten Schalen der Luxemburgerli gebacken. Die Öfen müssen – wie andere grosse Teile der Produktion – 24 Stunden pro Tag an sieben Tagen pro Woche einsatzfähig sein, damit die Produkte stets frisch in den Filialen ankommen. «Wir haben heute 15 energieeffizientere, besser isolierte und mit einem grösseren Wärmespeicher ausgestattete Backöfen.» Mit dieser Massnahme spare die Confiserie Sprüngli weitere 255 Megawattstunden Energie pro Jahr ein. Dies, weil die Öfen nach Gebrauch durch die bessere Isolierung und den Wärmespeichern weniger Energie für das erneute Aufheizen brauchen. Und nicht nur das: Die neu-

en Öfen sind mit einer modernen Steuerung versehen, um unter anderem die Übergaben zwischen den Schichten zu vereinfachen. «Die Mitarbeitenden, die nachts arbeiten, finden dank der Steuerung pünktlich zum Produktionsstart einen bereits vorgeheizten Ofen mit der richtigen Temperatur für das jeweilige Produkt vor», so Deutsch. Jedes Produkt könne mit einem Klick ausgewählt werden. So stimmen die hinterlegten Temperaturen, Zeiteinstellungen und die Fehleranfälligkeit kann auf ein Minimum reduziert werden.

Im Austausch

Mit einem Klick kann Deutsch heute auch praktisch den gesamten Produktionsstandort Dietikon im Auge behalten. Eine weitere umgesetzte Massnahme ist nämlich die Einführung eines eigenen Energie-Monitorings. Ob Energie-, Wasser- oder Gasverbrauch, ob Temperatur, Luftfeuchtigkeit oder CO₂-Gehalt in der Luft – Deutsch überlässt nichts dem Zufall. Ob das Unternehmen mit der Zielvereinbarung auf Kurs ist, prüft Deutsch zusätzlich jedes Jahr mit seinem EnAW-Berater Lucien Senn mit den Monitoring-Tools der EnAW. «Aber auch, wenn ich ausserhalb des Monitorings Fragen zu anstehenden Massnahmen oder beispielsweise zur Rückerstattung der CO₂-Abgabe habe, kann ich auf unseren Berater zählen», so Deutsch. Ein regelmässiger Erfahrungsaustausch ist ihm wichtig. Deshalb besuchte er kürzlich das KMU-Frühstück, das die EnAW regelmässig veranstaltet, damit die Teilnehmer von den Erfahrungen der anderen profitieren können.

Von Fördermitteln profitieren

Auch die Möglichkeit, von Fördermitteln zu profitieren, ist ein Thema. Im Kanton, in der Stadt und in den Gemeinden stehen Unternehmen verschiedene Optionen zur Verfügung, um in Sachen Energieeffizienz und CO₂-Reduktion gefördert zu werden. «Man muss ganz klar sagen – ohne Interesse und Recherche geht es nicht», so Deutsch. In den vergangenen Jahren konnte er einige Projekte umsetzen, die durch Fördergelder mitgetragen wurden. Ob Umwälzpumpen von der Klimastiftung Schweiz, Wäscheautomaten vom EWZ oder die Hälfte des ersten Teilnehmerbeitrags von der Stadt Dietikon – wer dran bleibt, profitiert.

Publireportage - Ginesta Immobilien AG

«Wir vermitteln Liegenschaften jeglicher Art»



Michèle Oser Geschäftsstellenleiterin Horgen und Beatrice Knapp, Immobilienberaterin.

Das ambitionierte Familienunternehmen Ginesta Immobilien AG, mit Hauptsitz in Küsnacht, feiert 2019 sein 75-Jahre-Jubiläum. Im Jahr 2011 eröffnete Ginesta Immobilien AG die Niederlassung in Horgen. Im Interview mit der Geschäftsstellenleiterin Michèle Oser hat die HGV Horgen News über Trends auf dem Immobilienmarkt und über die Vorurteile gegenüber Immobilienmaklern gesprochen.

Michèle Oser, in welche Richtung entwickelt sich Ihrer Meinung nach der Immobilienmarkt?

Aufgrund der günstigen Zinsen ist der Wohneigentumsmarkt weiterhin sehr robust. Relevant sind hierbei die Faktoren wie Lage, Art und Zustand der Immobilie und die Steuersituation der Gemeinde, in welcher sich die Liegenschaft befindet. Grundsätzlich bleibt der Immobilienmarkt auch im neuen Jahr stabil, so dass noch keine Trendwende in Sicht ist.

Wie gehen Sie mit dem Vorurteil um, dass Immobilienmakler für 10 Minuten Wohnungsbesichtigung die grossen Provisionen einstreichen?

Mit den Wohnungsbesichtigungen allein ist unsere Arbeit noch lange nicht getan. Der Verkauf einer Immobilie ist ein arbeitsintensiver Prozess. Wir sehen die Kunden bzw. Liegenschaftskäufer als Partner, die wir von der Suche bis zum Einzug begleiten.

Warum benötigt es einen Immobilienvermittler?

Grundsätzlich hat der Makler drei Hauptaufgaben. Diese bestehen zum einen darin, dem Immobilienbesitzer die gesamte Arbeit im Zusammenhang mit dem Verkauf abzunehmen und zum anderen den Käufer und Verkäufer zusammenzubringen um den optimalen Marktpreis zu erzielen. Als drittes sorgt der Makler für die rechtliche Unterstützung.

Wie können sich Eigentümer gegen die schwarzen Schafe der Branche wehren? Wie erkennt man sie?

Worauf sollte bei der Maklerwahl geachtet werden?

Das Qualitätssiegel für Immobilienfachleute des Schweizerischen Verbands der Immobilienwirtschaft (SVIT) ist ein Indiz, dass es sich um eine anerkannte und seriöse Immobilienfirma handelt. Massgeblich für eine erfolgreiche Unternehmensführung sind natürlich die Referenzobjekte des Maklers. Oftmals spielen auch persönliche Empfehlungen eine grosse Rolle, da wir uns in einer übersichtlichen Branche bewegen. Geografische Nähe und

Kenntnis der regionalen Gegebenheiten sind weitere Vorteile.

Welche Art von Liegenschaften wünscht Ginesta Immobilien zu vermitteln?

Unsere Ausrichtung ist viel breiter als oftmals vermutet wird. Wir bieten unsere professionellen Dienstleistungen für einfache Eigentumswohnungen bis hin zu Villen und imposanten Anwesen gleichermaßen an. Auch Eigentümer mit Bauland beraten wir kompetent. Wir generieren rund 50 bis 70 Prozent der Kontakte über unser eigenes Netzwerk. Dank diesem und dem Kontakt zu Investoren begleiten wir auch vom Verkauf von Bauland bis zum erfolgreichen Vermarktung des darauf entstandenen Neubaus.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme und stehen künftigen Käufern und Verkäufern von Immobilien mit Freude und Engagement zur Seite.

Ginesta Immobilien AG
Lindenstrasse
8810 Horgen
Tel. 044 728 82 00
www.ginesta.ch



Publireportage - Starworld Enterprise GmbH

Fasnacht total - Starworld hat's



Starworld präsentiert:

The Fantastic World of Harry Potter

Mehr als 500 heisse Fanartikel... Ein Paradies für den Fan!

Bei Starworld findest du immer den neuesten Trend.

Über 2000 Männerkostüme, 2500 Frauenkostüme, 700 Kinderkostüme, 1700 Perücken, 1100 Masken, 4300 Schminke & Accessoires und 600 Deko-Artikel findet man auf starworld.ch online oder das meiste davon auch im Laden in Horgen.

Starworld Enterprise GmbH
Einsiedlerstrasse 159
8810 Horgen
Tel. 044 727 37 17 oder -18
shop@starworld.ch
www.starworld.ch

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 9-12 / 13.30-18.30 Uhr
Samstag: 10-16 Uhr durchgehend

Auch für Harry Potter-Fans ein Paradies

Über 500 heisse Fanartikel - von Zauberstäben bis Plüsch- und Sammlerfiguren.

Und das Starworld - Glücksrad dreht sich. Tolle Preise zu gewinnen. Hier trifft sich Jung & Alt!

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!



Starworld präsentiert:

The Fantastic World of Harry Potter
Mehr als 500 heisse Fanartikel...
Ein Paradies für den Fan!



Einsiedlerstrasse 159, 8810 Horgen
Tel.: 044 727 37 17, Fax: 044 727 37 19
e-mail: shop@starworld.ch
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 09.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30
Samstag: 10.00 - 16.00
Schüler, Lehrlinge + Studenten erhalten 10% Rabatt (Ausweis)

www.starworld.ch

Inserat ausschneiden und an der Starworld - Kasse abgeben für 1x Drehen am Starworld Glücksrad! Tolle Preise zu gewinnen!



Stilsicher.

STANDARDdue vereint traditionelles Design mit innovativer Technik.

Das Feller STANDARDdue Sortiment begeistert mit seiner unverwechselbaren Identität. Deshalb haben wir den Klassiker mit vielen modernen Funktionen für die Zukunft fit gemacht. Das gibt den Liebhabern der klassischen Linie die Möglichkeit, innovative Gebäudetechnik stilvoll zu integrieren. www.feller.ch/standarddue



Feller
by Schneider Electric



Ogi Events GmbH
Mythenstrasse 148
8810 Horgen
044 536 18 28
www.ogi-events.ch

Bei uns spielen Sie die Hauptrolle.

toppharm
Apotheke zum Erzberg

Ihr Gesundheits-Coach.

Edg. dipl. Apothekerin ETH Yvonne Kränzlin, Zugerstrasse 27, 8810 Horgen, Telefon +41 44 725 44 35
info@apotheke-erzberg.ch, www.apotheke.ch/erzberg

BENZENHOFER
Heizung | Sanitär | Planung

Ein Partner von:
stori

Ihr Haustechnikpartner für Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärarbeiten aus der Region

Wollerau 044 728 80 60
Zürich 044 454 11 88
24h-Service 079 409 52 66

Benzenhofer AG
Sonnenrain 2
8832 Wollerau
Zelgstrasse 11
8003 Zürich
www.benzenhofer.ch

Velo Birchler - Ski-Service
10% - 25% auf alle Lagervelos
Drusbergstr. 36 - 8810 Horgen - 043 421 72 20
www.velobirchler.ch - info@velobirchler.ch

geoterra
INGENIEURE - GEOMETER - PLANER
www.geoterra.ch

Neu im Schinzenhof

SPIELWAREN BEIER



Alte Landstrasse 24
8810 Horgen
Tel. 044/725 11 44
www.spielwaren-beier.ch

BÜRGLER BAUGESCHÄFT AG
8816 HIRZEL

Tel. 044 / 729 92 59
info@bau-buergler.ch

Fax 044 / 729 98 94
www.bau-buergler.ch

HGV-Redaktion - Kulturfonds Horgen

Atelierbesuch bei Horgner Kunstschaffenden



An fünf Sonntagen zwischen Februar und April 2019 bietet der Kulturfonds Horgen Gelegenheit, Kunstschaffende in ihren Ateliers zu besuchen und zu erleben wie sie arbeiten.

Mit dem Projekt «Atelierbesuch bei Horgner Kunstschaffenden» kehrt der Kulturfonds im Jahr 2019 zu seinen Wurzeln zurück und stellt die bildende Kunst in den Fokus der Aufmerksam-

keit. Für einmal steht nicht die Kunst selber, sondern der Künstler, der spezielle Ort und sein Arbeitsplatz im Vordergrund. Wir besuchen den Künstler dort, wo er arbeitet und gestaltet, ganz privat. Wie arbeitet er? Was inspiriert ihn? Welche Hilfsmittel benützt er? Wie geht er vor? Ist es Hobby, Beruf oder Berufung, Job oder Leidenschaft? Der Kulturfonds lädt dazu herzlich ein.

Programm

Die Atelierbesuche finden jeweils an Sonntagen von 10 bis 12 Uhr statt. In den Ateliers werden Sie mit ei-

ner kurzen Einleitung vom jeweiligen Kunstschaffenden und dem Kulturfonds begrüsst. Beim abschliessenden Apéro beantworten die Künstlerinnen und Künstler gerne Fragen.

Sonntag, 10. Februar 2019

Thomas Wüthrich
Oberdorfstrasse 58, Horgen
(ehem. Brockli)

Sonntag, 3. März 2019

Alexa Deck, Leila Asmeg, Severin Egli
Alte Landstrasse 29, Horgen
(Drucklabor)

Sonntag 24. März 2019

Tim Gregory Steiner
Seeweg 34, Wädenswil (ehem. Kibag)

Sonntag, 14. April 2019

Esther Aeberhard
Seestrasse 212, Horgen

Sonntag, 28. April 2019

Ernst Jörg
Eggweg 102, Horgenberg

Anmeldung per E-Mail an:

kulturfonds@horgen.ch
jeweils spätestens 5 Tage vor dem
Atelierbesuch der Wahl.

Organisierte und begleitete Carreisen in Europa...



FAMILIENREISE
«Ravensburger Spieleland»
Samstag, 13.04. bis Sonntag, 14.04.2019



FERIENREISE
«Rovereto — Ostertage im Trentino»
Freitag, 19.04. bis Montag, 22.04.2019



KULTURREISE
«Südschwedische Highlights»
Sonntag, 30.06. bis Donnerstag, 11.07.2019

Haben Sie Kinder zwischen 3 und 10 Jahren und suchen eine tolle Alternative zum Europa-Park? Dann empfehlen wir Ihnen einen 2-tägigen Besuch im Ravensburger Spieleland. Lassen Sie es mit den Kindern gemütlich angehen und erleben Sie acht Themenwelten mit über 70 Attraktionen.

Erwachsene und Kinder ab 15 J. CHF 222.00
1. Kind (3-14 J.) CHF 174.00
Jedes weitere Kind (3-14 J.) CHF 152.00
Kinder (bis 2 J.) CHF 40.00

Das Gebiet des Trentino erstreckt sich vom Gardasee bis zu den Dolomiten, mit einer Landschaft, die nicht vielfältiger und abwechslungsreicher sein könnte. Mit hohen Berggipfeln und Ebenen, einem Klima das vom Gardasee gemildert wird, aber auch historischen und kulturellen Schätzen, ist es eine Destination, die man immer wieder besuchen kann.

4 Tage ab

CHF 820.00

12 Tage ab

CHF 2995.00

Buchungen und weitere Informationen unter:
www.buehrer-reisen.ch | 044 729 92 41

BÜHRER · REISEN
HIRZEL

Der neue Crafter. Die neue Grösse.



Jetzt Offerte anfordern!

Der neue Crafter. Praktisch, wirtschaftlich und innovativ wie nie.

Mit dem neuen Crafter hat Volkswagen ein Nutzfahrzeug gebaut wie nie zuvor. Als komplette Neuentwicklung bietet er kundenorientierte Transportlösungen bei höchster Wirtschaftlichkeit. Der neue Crafter ist auf die Bedürfnisse und Anforderungen der vielfältigen Nutzergruppen abgestimmt, um das beste Nutzfahrzeug seiner Klasse zu sein. Erhältlich mit Front-, Heck- und Allradantrieb 4Motion. Und als Einziger mit 8-Gang-Automatik für alle Antriebsvarianten. Fordern Sie heute noch Ihre persönliche Offerte an.
VW Nutzfahrzeuge. Die beste Investition.



Nutzfahrzeuge

amag

AMAG Horgen
Im Schnegg 1
8810 Horgen
Tel. 044 727 40 40
www.horgen.amag.ch

HGV-Redaktion - Stützpunktfeuerwehr Horgen

Zeitzeugen der Feuerwehr Horgen



Lorenz Blaser, Kurator Feuerwehrmuseum Horgen vor dem Handspritzenwagen von 1850.

Das Feuerwehrdepot der Stützpunktfeuerwehr Horgen, welches vor 21 Jahren eingeweiht und bezogen wurde, beherbergt neben den nötigen Gerätschaften und Fahrzeugen ein kleines, aber feines Museum, welches in Eigenleistung durch Einziehen eines Zwischengeschoßes realisiert werden konnte.

Lorenz Blaser bewirtschaftet seit rund 15 Jahren das Feuerwehrmuseum Horgen. Er ist Kurator und Hüter dieses Schatzes aus vergangenen Zeiten. Historische Gerätschaften und Akten aus der Gründerzeit der Feuerwehr Horgen und Hirzel sind seine Leidenschaft. Das Museum beherbergt eine faszinierende Sammlung von Feuerwehr-Utensilien aus verschiedensten Epochen. Dazu gehören unter vielem anderen lederne Löscheimer von 1749, die einzige Handdruckspritze von 1850, antike Uniformen, Löschbomben zur Feuerbekämpfung und unzählige Helme und Feuerlöscher unterschiedlichster Marken und Herkunft.

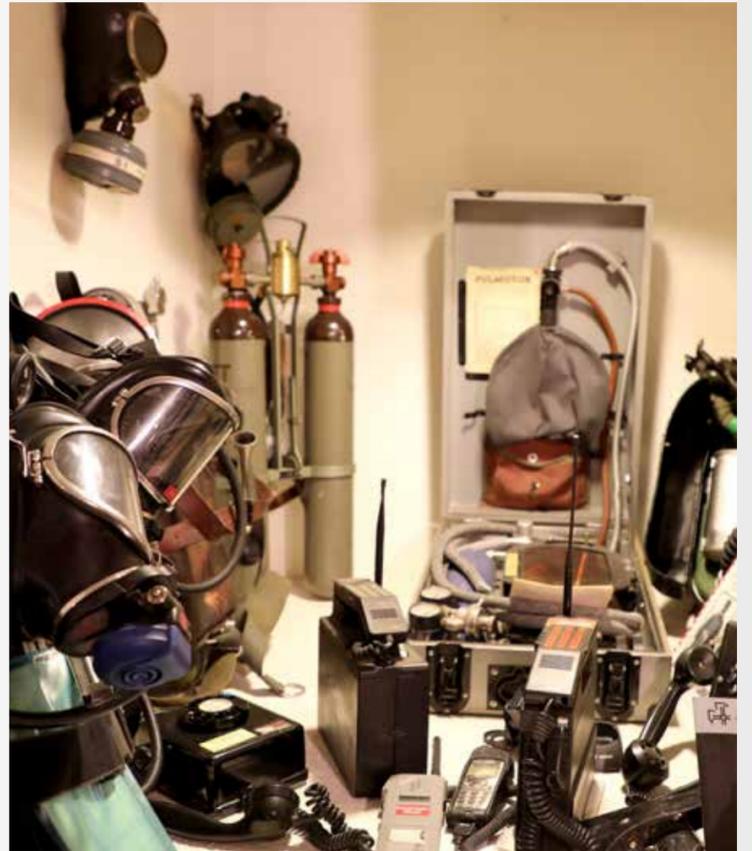
Blaser kennt fast zu jedem ausgestellten Objekt eine Geschichte, die Herkunft oder den Einsatzzweck. «Oft bringen uns Anwohner alte Objekte, die sie beim Räumen von Keller und Estrich gefunden haben. Dann forsche ich solange nach, bis ich alles darüber weiss». Mit viel Energie und Leidenschaft werden die Fundstücke wieder instand gestellt und auf Hochglanz gebracht.

Der Kurator verbringt 15 bis 20 Stunden in der Woche mit seiner Arbeit. «Gesammelt werden nur die Geräte, die in unserer Region im Einsatz standen», erzählt er. Es sei ihm ein Anliegen auch Horgnerinnen und Horgnern

einen Einblick in diese Sammlung zu geben, und ihnen die Entwicklung des Löschwesens und den Ausbau der Feuerwehren in den letzten Jahrzehnten zu vermitteln, erklärt er weiter. Vergleicht man die Exponate im Museums mit dem heutigen Stand der Ausbildung und der Ausrüstung, staunt man nicht schlecht und wundert sich, unter welchen schweren Bedingungen die damaligen Feuerlöschmannschaften zu kämpfen hatten, bis einheitliche, disziplinierte Feuerwehrcorps gebildet und durch Erfahrungen, Erfindungen und Fortschritte der Technik auf den heutigen Stand gebracht werden konnten.

Wer mehr über die Geschichte von Horgner Feuerwehr erfahren möchte hat die Möglichkeit eine Gruppenführung zu buchen. Max. 20 Personen.

Anmeldung: Kurt Dutler, 044 728 80 20 oder kurt.dutler@horgen.ch



STAND-BYE!

Verabschieden Sie sich vom Betrieb ohne Nutzen und sparen Sie Energie und Kosten in Ihrem Unternehmen.

ENERGIE-AGENTUR
DER WIRTSCHAFT ENAW

Wir helfen Ihnen dabei. Kontaktieren Sie uns.
→ www.enaw.ch +41 44 421 34 45

Vereinsporträt Verkehrsverein Horgen

«Es wäre schön, wenn das VVH-Präsidium besetzt werden könnte»



v.l.n.r. Norma Frost (Beisitzerin, Medien), Walter Bersorger (Beisitzer, Vertreter Ortsmuseum Sust), Anita Bächtiger (Co-Vize-Präsidentin/Aktionen), Peter Wirth (Vertreter des Gemeinderates), Claudia Della Betta (Co-Vize-Präsidentin, Organisation Führungen), Jharna Patel (Beisitzerin, Geschenkbox), Alfons Schmid (Ruhebänke/Flurschilder), Corinna Gröger (Protokoll-Aktuarin), Sylke Hauf (Finanzen/Webseite).

Name des Vereins: Verkehrsverein Horgen

Anzahl Mitglieder: aktuell 350

Präsident/in: Seit dem Rücktritt von Monika Gysel 2014 hat der VVH kei-

nen Präsidenten mehr. Geleitet wird der VVH von den beiden Co-Vize-Präsidentinnen Claudia Della Betta und Anita Bächtiger.

Anzahl ehrenamtliche Helferinnen und Helfer: Wir werden von rund zehn

HelferInnen unterstützt.

Ihr Name und Ihre Funktion: Anita Bächtiger, Co-Vize-Präsidentin seit 2013, seit 2009 im Vorstand.

Welches sind die Ziele Ihres Vereins?

Der Verkehrsverein Horgen will die kulturellen und touristischen Interessen von Horgen wahren und fördern.

Worauf sind Sie in Ihrem Verein besonders stolz?

Dass seit der letzten GV 28 Neumitglieder und drei neue Führer gewonnen werden konnten, dass mit dem extra für Horgen entwickelten Ess-Theater Cosmos Schwan ein einmaliges Projekt realisiert werden konnte.

Welches ist für den Verein momentan die grösste Herausforderung und wie wollen Sie diese meistern?

Die Organisation der grossen Bundesfeier und der weiteren Anlässe ist immer wieder eine neue Herausforderung. Aber das macht die Arbeit ja auch interessant und abwechslungsreich.

Welches Ziel möchten Sie als Verein als nächstes erreichen und wie?

Es wäre schön, wenn das VVH-Präsidium besetzt werden könnte mit einer mit Horgen verbundenen Persönlichkeit, die gerne - zusammen mit einem tollen Vorstand - etwas für die Öffentlichkeit leisten möchte.

Was wünschen Sie sich von den Horgnerinnen und Horgnern?

Wir freuen uns, wenn unsere Ange-

bote rege genützt werden. Beim Adventskalender z. B. gab es bei einzelnen Gastgeberinnen nicht so viele Gäste, aber vielleicht trauen sich die Leute auch nicht, in fremde Stuben einzutreten.

Gibt es etwas, das Sie von der Gemeinde erwarten oder sich von ihr wünschen? Und wenn ja, was?

Der Vertreter des Gemeinderates, Peter Wirth, der sich im VVH sehr engagiert, ist für den Vorstand sehr wichtig und hilfreich. So hat der VVH eine direkte wertvolle Verbindung ins Gemeindehaus.

Was wollten Sie Ihren Vereinsmitgliedern schon lange einmal sagen?

Danke, dass Sie den VVH unterstützen, damit er auch weiterhin seine vielfältigen Aufgaben zum Wohle der Gemeinde Horgen wahrnehmen kann.

8. und 9. Februar, 1., 2. und 4. März: Ess-Theater Cosmos Schwan im Hotel Schwan und am Samstag, 6. April, 10 Uhr im Baumgärtlihof die 132. GV mit Apéro und Bild-Referat von Jöri Bernhard zum Thema «Hirzel, Dorf im Wandel».

Infos: www.vvh.ch



Ihr neuer Dacia-Partner
in Oberrieden.



Garage Rothacher AG
Fachstrasse 21
8942 Oberrieden
044 720 29 25
www.rothacherag.ch

INVICTUS
Training & Coaching
BOXING FOR ATTITUDE, RESPECT AND SUCCESS

BOXEN
THAI-KICKBOXEN
SELBSTVERTEIDIGUNG
KINDERKURSE AB 4 JAHREN
FRAUENTRAININGS
PERSONALTRAININGS
FIRMENTRAININGS



INVICTUS-TRAINING.CH



Baudienstleistungen GmbH

Inhaber: Urs Bürgler
Spitzenbach 2 | 8816 Hirzel
044 729 84 84 | 079 447 77 58

**Bauleitungen
Bauberatungen
Experte Schimmelsanierungen**

GÄRTNEREI/BLUMEN
M. Eichenberger
Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist
Hubstrasse 25 | Bahnhofstrasse 10
8942 Oberrieden | 8810 Horgen
Telefon 044 720 17 18 | Telefon 044 720 12 33

Valentinstag
Tag der Liebe und
Freundschaft
Donnerstag, 14. Februar



Überraschen Sie Ihren
Lieblingemmenschen
mit einer blumigen Kreation
und lassen Sie dessen Herz
höher schlagen!
Gerne überbringen wir
Ihren Liebsten Blumengrüsse!
www.blumeneichenberger.ch

NICOLE DIEM.ch



40 Jahre
Optiker-
Qualität

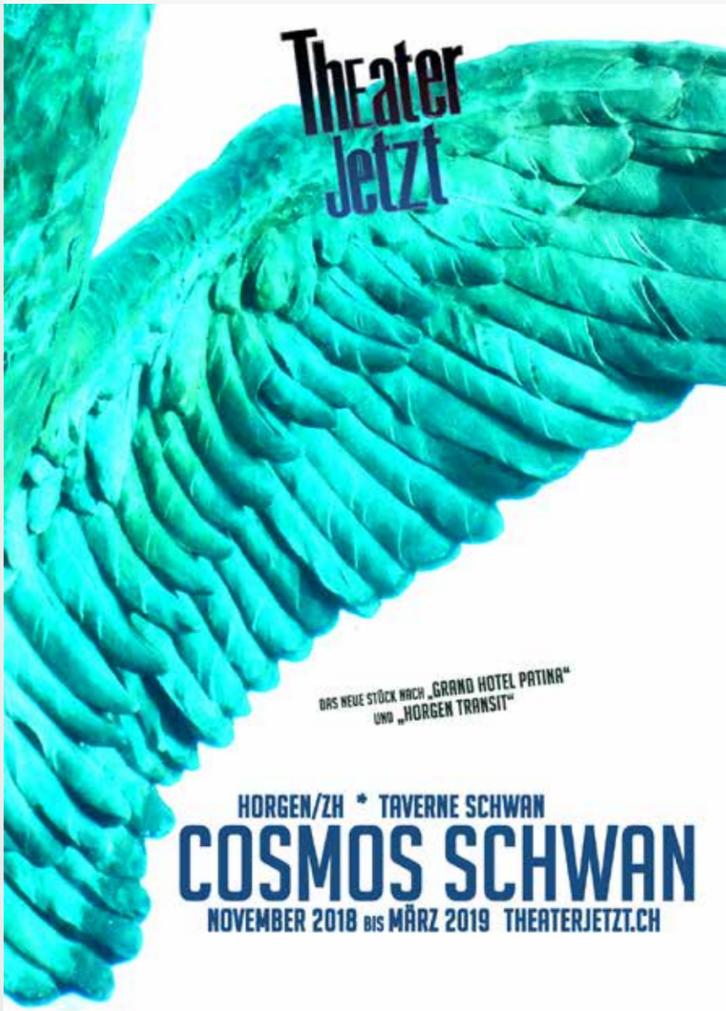
**Ihr
Gleitsicht-Spezialist**
Sehest nach Vereinbarung
bei dipl. Augenoptiker
Francisco Herrera-Linde

Telefon 044 770 10 40
Dorfplatz 3 Horgen



Verkehrsverein Horgen

Verkehrsverein - Quo vadis?



Der Verkehrsverein startete das neue Jahr mit einem kreativen Workshop. Er sammelte neue Ideen für bereichernde Veranstaltungen und Ziele.

Das Ess-Theater «Cosmos Schwan» im Restaurant Schwan erfreute sich im November grosser Beliebtheit. Die nächsten Vorstellungen finden am 8., 9. Februar und am 1., 2. und 4. März (ohne Essen) statt. Der VVH ist stolz, dieses Projekt mit dem Hotel Schwan, Theaterjetzt und dem Kulturbau Winterthur durchzuführen. Das Besondere am Theaterstück ist, dass es von Oliver Kühn, bekannt von Horgner Transit (2011) und Hotel Patina Meierhof (2010) speziell für die Aufführung im Schwan geschrieben wurde. Beim 3-Gang-Menü erfahren Gaumenfreun-

de und Theaterliebhaber Historisches über Horgen und Taverne und können die Darstellungskünste der Schauspieler aus der Nähe geniessen. Eine gastronomisch-theatralische Komposition, die alle Sinne und den Geist anregt! Genau das Richtige für die kalte und trübe Jahreszeit. Die Tickets kosten inklusive Speis und Trank Fr. 145. Es wird auch eine Vorstellung ohne Essen für Fr. 45 angeboten.

Infos unter: www.hotel-schwan.ch/theater

Harmoniemusik Helvetia Horgen

«Helvetia bi de Lüüt», oder... das Geheimnis der «Helvetia»



Auch die Harmoniemusik Helvetia hütet ein Geheimnis. Im Gegensatz zur Zusammensetzung der Kräutersulz des Appenzeller Käses steht jedoch fest, wann dieses Geheimnis gelüftet wird: An den beiden Konzerten im Schinzenhof vom 5. und 6. April 2019. Dann wird bekannt, welche Musikstücke das Publikum in einer breiten Umfrage zur Aufführung ausgewählt hat. Ein wenig Wunschkonzert der Horgner Harmonie also. Und hier, liebes Publikum, ist Ihre Mitwirkung erwünscht. Sie haben die

Möglichkeit, den zweiten Konzertteil nach Ihren persönlichen Vorlieben mitzugestalten. Auf der Website www.harmonie-horgen.ch können Sie Ihre Wunschtitel aus den Sparten «Deutsche Schlager», «US-Pop/Funk» und «Musical» auswählen. Machen Sie mit! Die Harmonie freut sich über eine hohe Stimmbeteiligung. Ganz nach dem Motto «Helvetia bi de Lüüt», sind die beiden Konzertteile auf Horgen ausgerichtet. Mit Ausnahme der Wunschtitel des Publikums sind die Kompositionen entweder Horgen

gewidmet, tragen Horgen im Titel oder wurden von Komponisten aus Horgen und Umgebung geschaffen. Ein echt einheimisches Konzertprogramm also.

Die über 50 Mitwirkenden auf der Schinzenhofbühne freuen sich auf eine grosse Stimmbeteiligung und ein zahlreiches Publikum.

Freitag und Samstag, 5. und 6. April, jeweils 20 Uhr, Schinzenhof Horgen. Vorverkauf ab 18. März über www.harmonie-horgen.ch.

Kirchenchor St. Josef Horgen

Besondere Anlässe mit dem Kirchenchor



Der Dirigent Marco Castellini am Singen auf dem Schwanenplatz am Horgner Weihnachtsmarkt am 1. Dezember 2018



Mitglieder vom Kirchenchor, chorHorgen und rund 40 Kinder auf dem Singing Christmas Tree am 2. Dezember 2018

Nach den wunderbaren und speziellen Auftritten am Horgner Weihnachtsmarkt am 1. Dezember, am Tag darauf auf dem Singing Christmas Tree in Zürich und an Weihnachten beim Krippenspiel, steckt der Chor in den Vorbereitungen für Ostern. Im feierlichen Gottesdienst am Ostersonntag, 21. April um 10 Uhr singt der Chor wiederum wunderschöne Musik: begleitet von Streichern, Bläsern und Pauken gelangen das Halleluja und

Zadok The Priest von Georg Friedrich Händel und Werke aus verschiedenen Messen von Wolfgang Amadeus Mozart zur Aufführung. Am Suppentag am 17.3. singt der Chor um 10 Uhr im ök. Gottesdienst in der katholischen Kirche schöne Lieder. Viel Freude bereitet auch das monatliche Singen und Musizieren der Chormitglieder mit den Bewohnerinnen und Bewohnern in der Stiftung Amalie Widmer, am 27. Februar bereits zum

35. Mal.

Der Chor mit seinem jungen dynamischen Dirigenten Marco Castellini freut sich über neue SängerInnen, auch solche, die projektweise mitsingen möchten. Probe ist am Mittwochabend.

Auskunft erteilt gerne Anita Bächtiger, Präsidentin, Tel. 044 725 05 82, abaechti@horgen@gmail.com.

HGV-Redaktion - Musical- und Operettengala

Klassischer Faschnachts-Auftakt



Mit der Operetten-Gala der Schöneggler wird das Faschnachtswochenende in Horgen eingeläutet. Unter dem Motto «Im Orient Express von Berlin nach Budapest» findet zum dritten Mal im Schinzenhof die Operetten-Gala statt.

Im bereits für den Maskenball dekorierten Schinzenhofsaal wird ein Feuerwerk von bekannten Operetten-Melodien gespielt und gesungen von Solisten und einem Ad-hoc-Chor der Schöneggler.

Damit möchten die Schöneggler eine Zielgruppe ansprechen die nicht unbedingt den Rummel eines Masken- oder

Kudiballs schätzen, aber Gefallen an leichter und beschwingter Klassik hat.

Produktionsleitung:
Barbara Fuchs, Musik & Theater Zürich

Musikalische Leitung:
Dorothea Schwarz, Staatsoper Stuttgart

Donnerstag, 7. März 2019, Beginn ab 18.30 Uhr, Schinzenhofsaal Horgen. Essen und Getränke vom Buffet, Eintritt frei, Kollekte.

Schinzenhofsaal Horgen

Alte Landstrasse 24
8810 Horgen
Tel. 044 725 27 05



HGV-Redaktion - Routenplan Schöneggler

Routenplan Schöneggler Schnitzelbank

Freitag 1. März	19.00 Uhr 20.30 Uhr 21.45 Uhr	Rest. Rest.	Schönegg Mehrzweckgebäude Horgenberg Kreuz
Samstag 2. März	17.15 Uhr 18.30 Uhr 19.45 Uhr 21.15 Uhr 22.45 Uhr	Rest. Rest. Rest. Rest. Rest.	Glärnischhof Ristorante Olivo La Fontana Engel, Wädenswil Alter Hirschen
Sonntag 3. März	16.00 Uhr 17.30 Uhr 19.00 Uhr 20.30 Uhr 21.45 Uhr	Rest. Rest. Rest. Rest. Rest.	Altersheim Tödi Eintracht Schwyzerhüsli Pizzeria Pappagallo Schönegg
Freitag 8. März	17.00 Uhr 18.30 Uhr 20.00 Uhr 21.15 Uhr	Rest. Rest. Rest.	Widmerheim Ristorante Olivo Imperiale Freihof
Samstag 9. März	16.00 Uhr 17.15 Uhr 18.30 Uhr 19.45 Uhr 21.00 Uhr	Rest. Rest. Rest. Rest.	Haus Tabea La Fontana Ristorante Olivo Schinzenhof, Dorfbeiz Alte Schule
Sonntag 10. März	16.30 Uhr 17.45 Uhr 19.00 Uhr 20.15 Uhr	Saal Rest. Rest. Rest.	Schinzenhof Taverne Schinzenhof, Dorfbeiz Schönegg
Montag 11. März	19.15 Uhr 20.30 Uhr	Saal	Baumgärtlihof Schinzenhof

HGV-Redaktion - Narrenprinzen

«Am Freitag feiern wir unser Jubiläum auf dem Dorfplatz»



Vor einem halben Jahrhundert wurden die Narrenprinzen Horgen gegründet um sich aktiv an der Fasnacht zu beteiligen – dies ganz nach dem Motto: «Mir wänds ja nur echli schön ha». 2019 veranstalten die Fasnächtler bereits zum 45. Mal das Kinderwagenrennen durchs Dorf und feiern das 50-Jahr-Jubiläum. Die HGV Horgen News hat Präsident Daniel Zuber gefragt, was die Fasnacht jedes Jahr zum grossen Event macht.

Daniel Zuber, wann und wie entstanden die Narren Prinzen Horgen (NPH)?

1969 haben vier Horgner Tüftler und Bastler (Turi Fischer, Martin Inderbizin, Urs Schmid und Ruedi Opliger) die Narrenprinzen Horgen gegründet um das Faschnachtsleben in Horgen und Umgebung mit spektakulären Wagenbauten zu beleben.

Warum organisieren Sie ein Kinderwagenrennen?

Das aktive Faschnachten und die Freude am Basteln und Tüfteln sollten nicht nur den Erwachsenen vorbehalten bleiben. So fand 1974 das erste Kinderwa-

HGV-Redaktion - Schöneggler Schnitzelbank

Schnitzelbank und Fasnacht-Zeitung



Auch in diesem Jahr machen die Schöneggler mit ihrer Schnitzelbank Horgen unsicher.

Die Herren in Frack, karierten Hosen, weissem Hemd und roter Fliege ziehen mit gängigen Melodien, Slapstickkapriolen und bissigen Pointen, in der 14 Tage dauernden Fasnachtzeit, durch die Horgner Lokale. Die lokale Politprominenz und eine ganze Reihe von Fettnäpfchentretern werden im einstündigen Programm aufs Korn genommen. Für alle eingefleischten Horgner aber auch

für Neuzuzüger ein absolutes Muss.

Eine Reservation (ausgenommen Schinzenhof-Saal) ist empfehlenswert. Eintritt Fr. 10.-.

Zur Pflichtlektüre der Horgner gehört die Fasnacht-Zeitung «G'hörscht, was d'Schöneggler brichted». Diese erscheint im Umfang von 16 Seiten, ist reich bebildert und vierfarbig. Und in den Artikeln werden genüsslich die neunmal kluge Dorfbewohner aber auch Missgeschicke der Dorfbewohner pointiert abgehandelt. Die Zeitung ist an den üblichen Verkaufsstellen zum Preis von 5 Franken erhältlich.

Routenplan: www.schoenegger.ch

mitglieder und Helfer zu einem Abendessen ein. Ab 21.30 Uhr ist das Zelt für alle geöffnet und es gibt einen spektakulären Auftritt der Glugger-Clique aus Trimbach. Am Samstag um 14 Uhr startet wie gewohnt das Kinderwagenrennen, bei welchem wir uns auf ganz viele Teilnehmer freuen. Danach dürfen sich alle auf einen unterhaltsamen musikalischen Abend mit diversen Guggen und dem einen oder anderen Musiker freuen. Alle Teilnehmer des Kinderwagenrennens, dürfen dann am Sonntag mit uns zusammen am Umzug teilnehmen, um ihre kreativen Kinderwagen der gesamten Bevölkerung zu präsentieren.

Sind die Narrenprinzen nur an der Fasnacht aktiv, oder gibt es noch mehr Anlässe an denen sie sich engagieren?

Ausserhalb der Fasnacht gibt es meistens im Sommer einen gemeinsamen Ausflug. Zudem beteiligen wir uns am Dorfleben, wie zum Beispiel am Dorffest. Vorgängig zur Fasnacht sind diverse Vorarbeiten nötig, insbesondere auch die Suche nach neuen Sponsoren. Hier durften wir in den vergangenen Jahren auch immer auf viele Horgner Gewerbetreibende zählen. In unseren Jubiläumsjahren laden wir jeweils die Teilnehmer des Kinderwagenrennens ins Connyland oder in den Europapark ein.

Haben Horgnerinnen und Horgner die Möglichkeit bei den Narrenprinzen Horgen mitzumachen?

Jeder ist herzlich willkommen bei uns mitzumachen. Bei uns muss man kein Fasnächtler sein. Unsere Hauptaktivitäten drehen sich um das Kinderwagenrennen. Hier brauchen wir immer auch Helfer und Unterstützung. Wir haben seit den letzten zwei bis drei Jahren auch junge Mitglieder dazugewinnen können. Wir alle freuen uns aber über noch mehr Gspändli.

Wie präsentieren sich die Narrenprinzen an der Fasnacht 2019?

Wie auch in den letzten Jahren, ist unser Faschnachtsbeizli auf dem Dorfplatz über die Fasnacht geöffnet. Am Freitag feiern wir unser Jubiläum. Dazu laden wir unsere Gönner, Sponsoren, Ehren-

Hotel Meierhof während Fasnacht offen

09./10. und 11. März 2019

ganztags offen

Unsere Faschnachtspreise

Kaffi/ Tee/ Punsch	3.80 CHF
Kaffi Lutz/ Kaffi Chrüter	6.50 CHF
Aperol Spritz	8.50 CHF
Prosecco	6.50 CHF
Pommes	5.50 CHF
Nuggets	5.50 CHF
Kuchen	6.00 CHF
und noch einiges mehr	

Für Guggenmusik & Verkleidete

1 Getränk nach Wahl gratis

Kinder zahlen pro Getränk nach Wahl 4.80 CHF + 1 Chips gratis

HGV-Redaktion – Fasnacht Horgen 2018

Horgner Fasnacht 2019

Horgen wird in diesem Jahr am zweiten Wochenende im März zur Fasnachtshochburg am Zürichsee. Vom Operettenabend, über den Maskenball bis zum Kinderwagenrennen der Neudörfler ist wirklich für Jedermann etwas dabei. Zudem wird auch 2019 der Zipfel-Zischtig gefeiert.

Start mit einer Schlager-Party

Zur Fasnachtseröffnung der Schöneggler gibt es in diesem Jahr eine Schlagerparty. Am Freitag 8. März darf im Schinzenhof gefeiert werden. Für Entertainment auf höchstem Niveau sorgt Manni, die «One-Man-Band» der Extraklasse. Mit seinem aktuellen Repertoire versteht er es Stimmung zu machen. Mit Barbetrieb und Freinacht.

Freitag, 8. März, ab 20.30 Uhr, Schinzenhof-Saal. Eintritt frei.

Fasnachtsbeizli der Narrenprinzen

Wie auch in den letzten Jahren, ist das Fasnachtsbeizli der Narrenprinzen auf dem Dorfplatz über die Tage und mit Abendunterhaltung geöffnet. Am Freitag feiern die Narenprinzen ihr Jubiläum. Dazu laden sie Gönner, Sponsoren, Ehrenmitglieder und Helfer zu einem Abendessen ein. Ab 21.30 Uhr ist das Zelt für alle geöffnet und es gibt einen spektakulären Auftritt der Glugger-Clique aus Trimbach. Am Samstag um 14 Uhr startet wie gewohnt das Kinderwagenrennen, danach dürfen sich alle auf einen unterhaltsamen musikalischen Abend mit diversen Guggen und dem einen oder anderen Musiker freuen.

Freitag, 8. März 18 bis 1 Uhr: Samstag, 9. März, 21.30 bis 2 Uhr: Sonntag, 10. März, 12 bis 18 Uhr.

Kinderwagenrennen der Narrenprinzen

Das traditionelle Kinderwagenrennen des Fasnachtvereins Narrenprinzen geht in die 45. Runde. Das Kinderwagenrennen findet am Samstag, 9. März, ein Tag vor dem Dorfumzug, statt. Der Start ist beim Schwanenbrunnen. Die Strecke führt dann die Zugerstrasse hinunter und endet nach einer leichten Steigung auf den Dorfplatz. Die Startnummernausgabe beginnt ab 13.15 Uhr hinter dem Schwanenbrunnen. Um 14 Uhr geht es los. Die Narrenprinzen führen zudem auch in diesem Jahr das Narrenzelt.

Samstag, 9. März, 14 Uhr, Start beim Schwanenbrunnen.

Grosser Maskenball der Schöneggler

Am Samstag, 9. März findet im Schinzenhof der traditionelle Maskenball statt. Das Motto in diesem Jahr heisst das Motto: «Im Orient Express anno1910». Dafür geht es mit dem Orient Express auf grosse Reise. Und zwar wie in der Zeit der Belle Epoque mit Zugreisenden jeglichen Couleurs, wie in Nerz gekleideten Geheimagentinnen, Herren mit Monokel und Bärtchen, undefinierbaren Häuptlingen irgendwelcher Volksstämme, bildschönen Frauen, von denen niemand weiss, wovon sie leben, königlichen Hoheiten auf der Flucht, indischen Maharadschas aber auch zwielichtigen Gestalten die es auf die Wertsachen der Reisenden abgesehen haben. Aber auch das Zuggpersonal oder bekannte Städte, die an der Route liegen, wie London, Paris, Berlin, Venedig, Budapest und Istanbul, bieten viele Möglichkeiten für eine originelle Kostümierung. «Einsteigen bitte» und mit Fantasie fühlen sie sich in eine Zeit voller Romantik, Glamour und Abenteuer zurückversetzt. Für Stimmung sorgen die Partyband Schlagerbeat und verschiedene Guggen. Auch in diesem Jahr werden die schönsten Masken prämiert in den Kategorien: Einzel, Paare und Belebung. Das Team vom Schinzenhof sorgt für Verpflegung. Barbetrieb und Freinacht garantiert.

Samstag, 9. März, ab 21 Uhr, Schinzenhof. Eintritt: Masken 9 Franken, Unmaskiert 16 Franken.

Umzug der Neudörfler

Am Sonntag 10. März, findet in Horgen wieder der Fasnachtsumzug statt. Um 14 Uhr geht es los. Rund 45 Gruppen haben sich für dieses Jahr angemeldet, darunter auch die Zigerclique aus Näfels und zwei deutsche Gruppen. Die Route führt vom Waidli Kreisel über die Zugerstrasse und die Alte Landstrasse bis zur Kreuzung Stockerstrasse/Alte Landstrasse. Nach dem Umzug, ca um 16 Uhr treffen sich die Guggen auf dem Dorfplatz zum grossen Guggen-Monsterkonzert.

Sonntag, 10. Februar, 14 Uhr, ab Waidli Kreisel. 16 Uhr Monsterkonzert aus dem Dorfplatz.

Wurstfischen der Neudörfler

Jeweils am Fasnachtsmontag, schlag zwei Uhr nehmen die Neudörfler die Fischerruten aus Bambus und werfen sie aus. Sie stehen am Geländer, unter ihnen wogt es. Es geht nicht lang, dann beisst einer an. Und noch einer. Die vier Angeln brauchen neue Köder. Die Helferinnen gehen nach hinten, zu den Cervelats und Semmeli. Und schon geht es wieder von vorne los. Unten, auf dem Schwanenplatz, stehen die verkleideten Kinder zwischen ihre Eltern. Alle Augen richten sich auf die Terrasse der Pizzeria La Fontana Uno. Pendelt wieder eine Wurst über den Köpfen, dann strecken alle ihre Hände in die Höhe und greifen nach dem Cervelat. Musikalisch unterstützt werden die Neudörfler wieder von den Frizze.

Fasnachtsmontag, 11. März, 14 Uhr beim Ristorante La Fontana.

Kindermaskenball

Die Schöneggler und die Guggenmusik Frizze laden am Montag, 11. März, ab 15 Uhr, nach dem Wurstfischen in den Schinzenhof zum Kinder-Maskenball. Das Programm besteht aus Tanzspielen, Plausch und Unterhaltung und ist für maskierte Kinder von 6 bis 16 Jahren geeignet. Um 16.30 Uhr startet die Polonaise auf der Piazza. Für Eltern können sich die Wartezeit im Entrée zum Saal mit Kafi und Cüpli verkürzen.

Montag 11. März, ab 15 Uhr, Schinzenhof.

Fasnachtsbeiz der Glühwürmli Horgen

Schon das vierte Jahr öffnen die Glühwürmli Horgen an der Fasnacht die Türen zu ihrem Beizli auf der Piazza. Das Motto 2019 heisst Hafenkneippe (ein grosser Leuchtturm weist den Weg). Die zahlreichen Feedbacks in den letzten Jahren haben die Fasnächtler darin bestätigt, dass sie mit dem Konzept «gmüetliche Beiz mit guetem Ässe und Trinkä» auf dem richtigen Weg sind. Geboten wird in diesen fünf Tagen im Beizli Getränke und Kulinarik und diverse musikalische Auftritte der Horgner Formationen Benissimos, s'Müsigli, Frizze, Runggleruesser und Schwanesumpfer.

Freitag 8. März, 18.30 bis open end, Samstag 9. März, 13.30 bis open end, Sonntag 10. März 13.30 bis 24 Uhr, Montag 11. März, 13.30 bis ca. 22 Uhr, Dienstag 12. März 18.30 bis open end.

Grosses Schnitzelbank-Finale

Auch am Montag ist im Schinzenhof Fasnacht angesagt. Dann findet nämlich das grosse Schnitzelbankfinale der Schöneggler statt. Für Unterhaltung sorgen in erster Linie die Schnitzelbank, die Runggleruesser, Frizze, Benissimos, und die Schwanesumpfer. Essen und Getränke gibt es vom Buffet. Barbetrieb.

Montag, 11. März, ab 19 Uhr, Türöffnung 18.30 Uhr. Eintritt 10 Franken.

Zipfel-Zischtig

Der Zipfel-Zischtig findet in diesem Jahr zum zweiten Mal statt und macht wie früher der Kudiball, am Dienstag nach der Fasnacht in Horgen den Abschluss der närrischen Tage.

Dienstag, 12. März, ab 19 Uhr auf der Piazza mit Barbetrieb, Guggen-Monsterkonzert um 21 Uhr.

HG-Intern

Kontakt



Jrene Mehr
maler wangler horgen
gmbh



Präsidentin

Tel. G: 044 725 66 05
info@maler-wangler.ch

Hansruedi Kern
KERN Gärtnerei

Vizepräsident
Besondere Aufgaben
/Administration /Mitglieder
/InternetTel. G 044 728 82 82
h.r.kern@kern-gaertnerei.ch

Nicole Matthiessen
Body & Eye



Aktuarin

Tel. 078 923 16 61
bodyandeye@gmx.ch

Pascal Rhyner

Kassier

pascal.rhyner@hermitage-
luzern.ch

Liz Holdener
Wohn & Schlafkultur

Ansprechperson Detaillisten /
WeihnachtsmarktTel. G 044 533 34 35
liz.holdener@wohnschlafkultur.ch

Adrian Grond
Grond Metzgerei



Ansprechperson Detaillisten

Tel. G 044 725 42 13
adi.grond@grond-metzgerei.ch

Christoff Iten
Liftberatungen Iten GmbH

Ansprechperson Handwerker/
LehrlingswesenTel. G 044 725 13 13
beratung@liftberatungen-iten.ch

Pascal Geromini
Die Mobiliar

Reisen, Ausflüge, Events /
Ansprechperson DienstleisterTel. G 044 727 29 25
pascal.geromini@mobiliar.ch

HG-Intern

Impressum

HGV Horgen News

Die offizielle Gewerbezeitung von Handwerks- und Gewerbeverein HGV Horgen.
Verteilung durch die schweizerische Post in alle Haushaltungen und Postfächer
von Horgen, Horgenberg und Hirzel. Auflage: 12'000 Exemplare

Redaktion/Fotos

Handwerks- und Gewerbeverein HGV Horgen, www.hgv-horgen.ch, Iris Rothacher,
Steve Springer

Korrektorat: Iris Rothacher

Grafik/Produktion

paradebeispiel GmbH, Horgen, Franziska Langenbacher, hgv@paradebeispiel.ch,
www.paradebeispiel.ch

Verlag/Inserate

Eugen Wiederkehr AG, Postfach 28, 8820 Wädenswil, Telefon 044 430 08 08,
info@gewerbezeitungen.ch, www.gewerbezeitungen.ch, facebook.com/gewerbe-
zeitungen

Druck/Papier: printed in
switzerland

HG-Intern

HGV- Agenda 2019

Für HGV-Mitglieder

16. März 2019
Berufswahlmarkt

4. April 2019
Generalversammlung

14. Mai 2019
Firmenbesichtigung

15. Juni 2019
HGV-Strassenfest

2. Juli 2019
HGV Apéro Sportbad Käpfnach

19. August 2019
Cabrio/ Oldtimer-Ausflug

17. September 2019
Halbtagesevent

26. November 2019
HGV-Apéro Alte Schule, Eisfeld

20. Januar 2020
HGV-Skitag

HG-Redaktion

Es lohnt sich Mitglied zu werden

Der Gewerbeverein ist die Interessenvertretung von Unternehmen, Handwerksbetrieben, Dienstleistern und Detailisten. Er fördert aktiv die Zusammenarbeit mit Behörden, Intuitionen, anderen Unternehmen, Vereinen und Privaten. Der Gewerbeverein stärkt den Zusammenhalt des lokalen Gewerbes und stellt Kontakte her. Es werden Veranstaltungen und gesellschaftliche Anlässe organisiert, an denen die Mitglieder Gelegenheit haben, ihr Netzwerk zu erweitern und wertvolle geschäftliche Beziehungen herzustellen.

Viele Gründe sprechen für eine Mitgliedschaft im Gewerbeverein:

- Der regelmässige Austausch von Informationen zu gemeinsamen Anliegen.
- Regelmässige Kontakte mit Politik, Behörden und Verwaltung.
- Zusammenkünfte und gesellschaftliche Anlässe.
- Gemeinsame Werbeaktionen und die Durchführung von Gewerbeausstellungen.
- Die Möglichkeit in der Gewerbezeitung zu inserieren. Jedes Neumitglied erhält die Möglichkeit sich in der Gewerbezeitung kostenlos zu präsentieren.
- Mitgliedschaft in den Gewerbeverbänden des Bezirks (www.uvh.ch) und des Kantons Zürich (www.kgv.ch) und die Nutzung deren Ange-

bote z.B.den Zugang zu günstigen Ausgleichskassen oder den Kontakt zum KGV-Hausjuristen.

- Informationen des Kantonalen Gewerbeverbandes über die Mitgliederzeitung «Zürcher Wirtschaft».
- Die Förderung von Nachwuchs und Weiterbildung in Zusammenarbeit mit diversen Organisationen und der öffentlichen Hand.
- Es lohnt sich auch für Sie, Mitglied des örtlichen Gewerbevereins zu sein. Für einen bescheidenen Jahresbeitrag profitieren Sie von all den Dienstleistungen des Vereins und helfen gleichzeitig mit, die Position des Gewerbes in der Region zu stärken.

Noch Fragen? Der Gewerbeverein wird sie Ihnen beantworten: info@hgv-horgen.ch

Wichtige Links

Kantonaler Gewerbeverband KGV Zürich: www.kgv.ch

Unternehmervereinigung Bezirk Horgen: www.uvh.ch

Standortförderung Zimmerberg-Sihltal: www.zimmerberg-sihltal.ch

Arbeitgeberverein Zürichsee-Zimmerberg: www.agzz.ch

Gemeinde Horgen: www.horgen.ch

Genossenschaft Seegüetli Horgen: www.seeguetli-horgen.ch

HG-Intern

HGV-Neueintritte

Wir heissen folgende Neumitglieder in unserem Kreis willkommen:

Audit Treuhand AG

Christine Zürcher
Seestrasse 124
8810 Horgen

Cranio Sacral und Hormontherapie

Yvette Frick
Seestrasse 155 / 2. Stock
8810 Horgen

NICOLE DIEM BRILLENMODEN AG

Francisco Herrera-Linde
Dorfplatz 3
8810 Horgen

Von Poll Real Estate Zürichsee

Dr. Steffi Buzziol-Labas
Gotthardsstrasse 42
8800 Thalwil

BOLERO Aesthetic & Weight Control

Suel Fernandez
Seehallen
Seestrasse 91
8810 Horgen

HG-Redaktion



HGV-Ehrungen

Diese Mitglieder sind langjährige Mitglieder des Handwerk- und Gewerbevereins Horgen und feiern 2019 ihr 25-Jahr-Jubiläum. Sie werden an der Generalversammlung am 4. April im Schinzenhof vom Vorstand geehrt.



Nächste HGV Horgen News

Die nächsten HGV Horgen News erscheinen am 28. Mai 2019.

Der Redaktions- und Anzeigenschluss ist am 8. Mai 2019.

